

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE  
وزارة التعلم العالي و البحث العلمي  
UNIVERSITE IBN KHALDOUN – TIARET –  
FACULTE DES LETTRES ET LANGUES  
DEPARTEMENT DES LETTRES ET LANGUES ETRANGERES



**Thème :**

L'impact de la vidéo sur les activités de la compréhension orale chez les apprenants du FLE cas d'étude (2AM)

Mémoire de Master en Didactique des langues étrangères

**Présenté par :**

Kherachef Seif Eddine

Maday Radhouane

**Sous la direction de :**

**Dr. BELGHITAR Imène**

**Présidente : Mme. Boudjella Wahiba, MAA, Université de Tiaret.**

**Rapporteur : Dr BELGHITAR Imène, MCB, Université de Tiaret.**

**Examineur : Ms. Tiouidouine Said, MAA, Université de Tiaret.**

**Année universitaire 2018/2019**

## ***Remerciements***

*Ce travail est l'aboutissement d'un long cheminement au cours duquel nous avons bénéficié de l'encadrement, des encouragements et du soutien de plusieurs personnes, à qui nous tenons à dire profondément et sincèrement merci.*

*Nous tenons en tout premier lieu à remercier ALLAH le tout puissant de nous avoir donné la foi, et de nous avoir permis d'en arriver là.*

*Nous remercions infiniment notre professeur et notre encadreur de mémoire Madame "BELGHITAR Imène" pour son aide tout au long de ce travail.*

*Nous adressons également nos sincères remerciements à nos professeurs du département de français qui nous ont toujours soutenues et encouragées.*

*Nous remercions à la fin tous ceux qui nous ont aidés à réaliser ce travail de près ou de loin.*

## *Sommaire*

<b>Introduction Générale.....</b>	<b>5</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>8</b>
<b>I. L 'évolution de la notion de compréhension de l'oral sous l'influence des différentes méthodologies .....</b>	<b>8</b>
<b>1. Définition de la compréhension orale.....</b>	<b>11</b>
<b>2. La pratique de l'oral en classe peut avoir deux types.....</b>	<b>12</b>
<b>3. Le rôle de la compréhension oral dans la séquence d'apprentissage de FLE .....</b>	<b>13</b>
<b>4. Les supports de la compréhension orale .....</b>	<b>14</b>
<b>5. Les étapes de La séance de compréhension orale .....</b>	<b>14</b>
<b>6. Comment faire enseigner la compréhension orale ?.....</b>	<b>15</b>
<b>II. Le Support Vidéo En Classe.....</b>	<b>17</b>
<b>1. La vidéo comme nouvelle technologie au service de l'enseignement .....</b>	<b>18</b>
<b>2. Fonction du document vidéo en classe de langue .....</b>	<b>19</b>
<b>3. Les objectifs de la vidéo dans une séquence didactique.....</b>	<b>20</b>
<b>4. Le choix des supports.....</b>	<b>22</b>
<b>5. La vidéo, une aide à la compréhension.....</b>	<b>22</b>
<b>Conclusion .....</b>	<b>23</b>
<b>Introduction.....</b>	<b>25</b>
<b>1. L'exploitation des observations effectuées en classe de 2AM.....</b>	<b>25</b>
<b>2. Déroulement de la leçon .....</b>	<b>27</b>
<b>3. L'élaboration de la grille d'analyse .....</b>	<b>30</b>
<b>4. Pré enquête .....</b>	<b>31</b>
<b>5. L'enquête.....</b>	<b>31</b>
<b>Conclusion .....</b>	<b>32</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>33</b>

<b>I. Analyse des données de l'observation .....</b>	<b>33</b>
<b>II. Analyse de résultats de questionnaire .....</b>	<b>35</b>
<b>Conclusion.....</b>	<b>51</b>
<b>Conclusion Générale .....</b>	<b>55</b>
<b>Bibliographie.....</b>	<b>57</b>
<b>Résumé.....</b>	<b>70</b>

# Introduction Générale

## ***Introduction Générale***

Les moyens technologiques jouent un rôle très important dans la vie des Algériens. Les experts et les partisans de la technologie moderne encouragent vivement l'emploi des moyens technologiques dans l'enseignement. Les didacticiens et les spécialistes encouragent aussi l'utilisation de la technologie moderne dans le domaine des langues. Pour eux, l'utilisation de ces moyens est indispensable. Les responsables du gouvernement souhaitent moderniser l'enseignement non seulement dans les universités, mais aussi dans les écoles publiques et privées. L'objectif de tout enseignement/apprentissage d'une langue étrangère est d'arriver à communiquer. Il s'agit donc de mettre la langue en contexte et de travailler en priorité les compétences de compréhension orales. Pour faciliter l'acte de l'enseignement/apprentissage, il est nécessaire de trouver et de déterminer les moyens et les outils didactiques essentiels, pour transmettre les savoirs et les connaissances de la langue française, la communication et l'échange avec cette langue peuvent développer un certain nombre de savoir comme il peut assurer le contact avec d'autres cultures

L'enseignement-apprentissage du français langue étrangère est axé nécessairement sur l'oral. Ce dernier est essentiellement utilisé comme outil au service d'autres enseignements. Il vise à développer des compétences de communication qui englobent la compréhension de l'oral. L'apparition de l'approche par compétences en Algérie donne à la compréhension orale sa place primordiale (après la réforme du système éducatif en 2003)<sup>1</sup>. Dans cette démarche, les tâches et activités doivent être variées pour maintenir la motivation des apprenants de 2AM. La compréhension de l'oral fait également l'objet d'un entraînement régulier et méthodique. L'enseignant entraîne les apprenants dans le cadre de situations motivantes

Pour notre étude, nous avons choisi d'étudier l'impact des moyens audiovisuels sur l'enseignement/ apprentissage du français. Notre travail s'inscrit dans le cadre de la didactique des langues étrangère en Algérie à savoir l'enseignement du français aux apprenants de 2AM cycle moyen.

---

<sup>1</sup> <https://journals.openedition.org/insaniyat/14002>

## **Problématique et hypothèses de travail**

Nous nous sommes penchés sur la question de notre recherche suivante : En quoi la vidéo serait-il utile pour améliorer la compétence communicative en compréhension orale ?

Pour répondre à cette problématique, nous avons proposé les hypothèses suivantes :

- La vidéo en classe s'avérerait efficace dans l'amélioration de la compréhension orale.
- A travers sa vocation didactique la vidéo pourrait se révéler efficace pour améliorer la compétence communicationnelle

Notre travail va allier en trois chapitres : Dans le premier chapitre nous essayerons de définir qu'est-ce que l'oral et également la place de l'oral dans les méthodes d'enseignements, et nous aborderont les différents supports pédagogiques exploités, et particulièrement la vidéo.

Le deuxième chapitre sera consacré au travail méthodologique dont nous allons mener:

- 1- Une observation passive dans les deux classes de 2AM
- 2- Une enquête faite auprès des enseignants des collègues

Le troisième chapitre sera consacré à l'analyse et l'interprétation de notre travail méthodologique :

- 1- Un cours expérimental avec deux groupes-classe de 2AM. *Ecole Nouaouria Taib.*
- 2- Nous allons distribuer notre questionnaire auprès de 15 enseignants de différentes collègues de la Wilaya de Tiaret et Tissemsilt et nous allons analyser les résultats de l'enquête afin de connaître les pratiques de classe dans le développement de la compréhension orale

# Chapitre I

## Cadrage Théorique



## ***Introduction***

La Didactique des Langues Étrangères (DLE) est une science qui s'intéresse à concrétisation de l'opération d'enseignement / apprentissage et plus précisément la transposition didactique. L'opération nécessite la présence d'un apprenant celui qui reçoit les savoirs et un enseignant qui joue le rôle de médiateur entre le savoir et l'apprenant, en utilisant des stratégies, et des techniques adaptées au niveau des apprenants. L'objectif primordial de tout enseignement / apprentissage d'une langue étrangère est d'installer chez l'apprenant des compétences qui lui permettent de communiquer aussi bien à l'oral qu'à l'écrit. En didactique l'oral désigne :

*«Le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores si possible authentique »<sup>2</sup>*

La communication est essentiel dans la vie courante avec la parole on peut communiquer, l'utilisation d'une autre langue dite étrangère en plus de sa langue maternelle s'ouvre l'esprit sur d'autre culture, d'autre civilisation, d'autre mode de vie.

Dans de ce chapitre, nous commençons d'abord par l'aire de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement puis, son importance dans le processus d'enseignement ainsi que sur le rôle de l'enseignement de la langue en classe du FLE.

### ***I. L'évolution de la notion de compréhension de l'oral sous l'influence des différentes méthodologies***

L'oral a été introduit vers 1910 avec la méthode directe qui consistait à imiter l'apprentissage de la langue maternelle : le professeur exposait la langue à l'apprenant cible en montrant des objets et en les nommant. L'utilisation de la langue orale sans passer par l'intermédiaire de sa forme écrite. On accorde une importance particulière à la prononciation et on considère la langue écrite comme une langue orale "scripturée".

La méthodologie directe se base sur l'utilisation de plusieurs méthodes: méthode directe, active et orale.

---

<sup>2</sup> . Charraudeau .Pet D.Maingeneuve, Dictionnaire d'analyse du discours, Seuil, Paris, 2002

Par méthode directe on désignait l'ensemble des procédés et des techniques permettant d'éviter le recours à l'intermédiaire de la langue maternelle dans l'apprentissage.

Par méthode orale, l'objectif était donc pratique, on désignait l'ensemble des procédés et des techniques visant à la pratique orale de la langue en classe. Les productions orales des élèves en classe constituaient une réaction aux questions du professeur afin de préparer la pratique orale après la sortie du système scolaire. Le passage à l'écrit restait au second plan et était conçu comme le moyen de fixer par l'écriture ce que l'apprenant savait déjà employer oralement, c'est ce que certains ont nommé un "oral scripturé".

Cette méthode donnait une importance considérable à l'oral mais servait essentiellement à enrichir le vocabulaire.

Cependant l'instruction de 1969 va supposer une rupture avec la méthodologie active et favorisera le passage à la méthodologie audiovisuelle, répondant ainsi à un objectif pratique. Les méthodologies audio-orale et audiovisuelles auront comme objectif la recherche d'une cohérence maximale. C'est pourquoi elles intégreront des théories de référence, comme le distributionnalisme et le béhaviorisme, et utiliseront de nouveaux matériels pédagogiques, comme le laboratoire de langues, le magnétophone, le projecteur de vues fixes, entre autres.

La méthode audio-orale permet un travail sur la structure de la phrase, le vocabulaire passe au second plan, la répétition et le conditionnement (pattern drills) sont les deux opérations qui permettent à l'élève de maîtriser la langue grâce à la mémorisation de structures grammaticales. On a reproché à cette méthode l'artificialité des énoncés ainsi que l'absence de conceptualisation et de trace écrite qui ne favorisaient pas la réutilisation des structures pour une production orale dans des situations de communication diverses.

Cependant, grâce à cette méthode, une place a été accordée à l'oral en classe de langue et dans les réflexions didactiques sur le processus d'apprentissage d'une langue.

Peu après, la méthode audio-orale a laissé place à la méthode audio-visuelle, qui se base essentiellement sur la combinaison du son et de l'image pour stimuler un acte de communication.

Les limites de cette méthode sont :

- le choix de l'image qui est souvent génératrice d'ambiguïté pour illustrer les structures grammaticales, mais également l'absence de travail écrit et de conceptualisation pour l'appropriation des structures et leur réutilisation.

En revanche, elle a assuré un premier pas vers la notion de communication en prenant en compte les émotions et les réactions de l'apprenant avec notamment

L'introduction des dialogues et la redéfinition des objectifs en termes de savoir-faire et non plus de savoirs.

Les années 1920-1930 La méthode situationnelle anglaise remontent aux linguistes appliqués britanniques Palmer et Hornby qui voulaient jeter les bases scientifiques d'une approche orale qui ne reposerait pas sur l'intuition comme pour la méthodologie directe. L'accent est placé sur les principes de choix et d'organisation du contenu linguistique à enseigner. Cette méthode était connue vers les années 1950 comme la méthode orale britannique. La théorie béhavioriste a influencé cette méthode qui considérait que l'apprentissage supposait trois processus: d'abord recevoir la connaissance, puis la fixer dans la mémoire par la répétition et enfin l'utiliser dans la pratique jusqu'à ce qu'elle devienne une habileté personnelle. L'enseignant contrôle toute la classe, puis peu à peu, il laisse l'initiative à l'apprenant pour qu'il parle. L'aspect visuel était également important (on utilisait des images, des flashcards, etc.).

Les années 1970 voient naître l'approche Notionnelle/Fonctionnelle, il ne s'agit plus d'une méthode mais d'une approche, terme qui témoigne d'une réflexion sur les processus d'apprentissage.

L'approche notionnelle/fonctionnelle, née de l'analyse de besoins, vise à permettre à l'apprenant d'exprimer une fonction, c'est-à-dire une opération que le langage accomplit, par exemple 'se présenter'. Pour exprimer cette fonction langagière, l'apprenant va devoir maîtriser des notions telles que l'emploi du présent, le vocabulaire relatif à la présentation, etc.

Cette approche a fait apparaître une réflexion sur la programmation et la progression du parcours d'apprentissage. Elle accordait aussi plus d'importance à la communication authentique, à l'autonomie de l'élève et à la transférabilité des acquis. Ainsi, les premières pierres de l'approche communicative étaient posées.

L'approche conceptualisatrice de 1975, à mi-chemin entre la théorie de l'apprentissage et la théorie linguistique basée sur l'énonciation de Culioli, a permis d'aborder la conceptualisation de la langue à travers les processus cognitifs de l'énonciateur.

L'enseignement d'une langue consistait alors à apporter les bases d'un autre système de représentations, ce qui a permis aux enseignants de mener une réflexion sur leur enseignement en intégrant une phase de conceptualisation, communément appelée PRL (pratique raisonnée de la langue).

A partir des années 80, l'enseignement des langues a eu pour objectif la communication à proprement parler. Cet objectif communicationnel a coïncidé avec l'élargissement de l'Europe et le besoin de communiquer efficacement à l'écrit comme à l'oral.

En terme d'enseignement des langues, c'est le début des « *approches communicatives* », approches qui se donnent pour objectif d'apprendre à communiquer dans une langue étrangère, et qui introduisent la notion d'acte de parole (se présenter, demander une information, donner un conseil...etc.). On n'enseigne donc plus l'impératif ou le subjonctif comme forme mais on enseigne à demander à quelqu'un de faire quelque chose.

Ces approches accordent une place importante à l'oral, et comme l'explique Danielle Bailly l'approche communicative est basée sur les notions de « *simulation ou [de] reconstruction directe de situations d'échanges langagiers authentiques* ». Face à des besoins langagiers redéfinis dans cette période de communication et d'échanges accrus, l'approche communicative prévoit de fournir à l'apprenant

« *Les outils de langue [correspondant à ses] besoins informationnels, pragmatiques, expressifs, qui sont les siens compte tenu des caractéristiques de l'interaction concernée* ». <sup>3</sup>

### ***1. Définition de la compréhension orale***

La compréhension orale est l'une des compétences fondamentales qu'un apprenant d'une langue étrangère doit acquérir et développer, afin de pouvoir communiquer dans une situation réelle. Selon Cuq et Gruca:

---

<sup>3</sup>. Danielle Bailly (1998 :40)

*« Comprendre n'est pas une simple activité de réception plus au moins passive comme on l'a souvent considérée ; la compréhension de l'oral suppose la connaissance du système phonologique, la valeur fonctionnelle et sémantique des structures linguistiques véhiculées, mais aussi la connaissance des règles socioculturelles de la communauté dans laquelle s'effectue la communication sans oublier les facteurs extralinguistiques comme les gestes qui interviennent notamment à l'oral. De plus toute situation de compréhension est spécifique étant donné le nombre de variables qui les constituent. »*<sup>4</sup>

D'après le dictionnaire de didactique :

*« La compréhension est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (C.O).»*<sup>5</sup> La compréhension orale présente une suite d'opération par laquelle l'interlocuteur donne une signification aux énoncés entendus ou a les reconstitué, elle présente la possibilité de comprendre à partir de l'écoute d'un document sonore ou audio-visuel

## ***2. La pratique de l'oral en classe peut avoir deux types***

-L'oral parlé : qui est utilisé dans la parole spontanée ou lu encore suscitée par l'enseignant.

-L'écrit oralisé : quand il s'agit de lecture ou des réponses réalisées par écrit par les apprenants c'est ce que nous appelons l'oral mono géré. Définissons tout d'abord la notion de l'oral :

En didactique des langues, l'oral désigne :

*« Le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores, c'est possible authentique »*<sup>6</sup>

Donc, l'oral est considéré à la fois comme un objet d'apprentissage, et aussi comme un moyen d'apprentissage ; car il est considéré d'une part comme un objet donnant lieu à des moments

---

<sup>4</sup> . Cuq J et Gruca I, Cours de didactique langue étrangère et seconde, presse universitaire de Grenoble, 2005.

<sup>5</sup> . CUQ, J.P. Dictionnaire de didactique du français, Ed. Clé International, Paris, 2003, p.49

<sup>6</sup> . J.P.Robert : Dictionnaire pratique de didactique du FLE. 2002. p.120

spécifiques pendant lesquels le travail se fixe sur une compétence particulière. L'oral est alors objectivé dans celle de ses dimensions (locutoire, interactionnelle, phonatoire, communicationnelle...) dont on vise l'acquisition, ces enseignements/apprentissages peuvent s'effectuer par le biais d'exercices ciblés (jeux de rôle, simulations, etc.) et/ou par le biais de situations complexes dans lesquelles l'accent est mis sur l'une des composantes (débat, interview, tâche lors de travail de groupe, etc.)

D'autre part, l'oral est l'opération d'appropriation des concepts c'est-à-dire en essayant de construire un système explicatif par la parole que les apprenants vont manipuler ces concepts et vont les comprendre. Les interactions entre pairs peuvent fissurer des certitudes et installer des conditions favorables à l'apprentissage, et que le travail de verbalisation participe à l'activité de conceptualisation.

En d'autres termes, l'oral aide l'apprenant à s'exprimer, à imiter les autres et même de construire sa pensée, ainsi que donner son point de vue et le défendre.

### ***3. Le rôle de la compréhension orale dans la séquence d'apprentissage de FLE***

Faire la lumière sur l'importance de la compréhension orale dans la séquence d'apprentissage du FLE n'est pas une déclaration nouvelle car c'est juste en 1960 avec l'apparition des approches et des méthodes comme la méthode par mouvement(1965), et l'approche naturelle(1983) que l'enseignement s'est basé sur la compréhension orale en classe dont elle est devenue la première étape d'apprentissage d'une langue étrangère:

Les activités de compréhension orale selon le manuel de 2AM. Sont mises au début de chaque séquence de projet, selon Guide pédagogique du manuel de Français :

*«Les activités de compréhension sont diversifiées: la première séance de chaque séquence le met en situation de réception d'un "message" lu par l'enseignant (e) de la manière la plus expressive possible. Des questions de vérification de la compréhension seront autant d'occasion pour l'élève de prendre la parole »<sup>7</sup>*

---

<sup>7</sup>. Guide pédagogique du manuel de Français : (Septembre 2009).

La compréhension orale est une compétence, et pour la développer les apprenants doivent apprendre à utiliser et à appliquer les connaissances et diverses stratégies métacognitives relativement à l'écoute et la prise de parole au cours des interactions verbales et gestuelles entre enseignant/ apprenant et/ou apprenant/apprenants ce qui mènent à une amélioration de niveau et la prise de parole pour une communication complète.

La compréhension orale doit être accrue, car elle doit être bien maîtrisée dans toutes les disciplines même si elle est enseignée qu'au cours de français, ce qui rend l'apprenant de plus en plus autonome et être transparent face à l'enseignant car ce dernier peut savoir ce qui tourne dans la tête d'enseigné.

#### ***4. Les supports de la compréhension orale***

- Les documents sonores : comme les contes, interviews, chansons et émissions radio.
- Les documents vidéo : comme les publicités, les documentaires et les extraits de film.
- Les textes oralisés : l'enseignant choisit un texte puis il va le lire dans la classe.

L'enseignant doit prendre en compte les critères suivants :

- l'accessibilité au sens : le vocabulaire et la syntaxe du document choisi doivent être conformes avec le niveau de l'élève.
- le débit : la vitesse utilisée pour présenter le message, elle doit être normale.
- la qualité du son : la présence de bruit cause un obstacle à la compréhension.
- la durée de document et la longueur du texte ennuyer les élèves.

#### ***5. Les étapes de La séance de compréhension orale***

Cette séance se fait en trois étapes :

- La pré-écoute : On l'appelle aussi préparation, anticipation, l'éveil de l'intérêt. Dans cette étape, on fait une familiarisation de l'élève avec le document qu'il va écouter, on le prépare et par la suite il peut anticiper le sens du document écouté et mettre des hypothèses sur le thème. Avant chaque écoute l'enseignant doit leur donner les questions.
- L'écoute : Dans cette étape, on fait les quatre écoutes accompagnées avec des questions.

Les types d'écoute :

Cette typologie est faite selon l'objectif de chaque écoute.

- Ecoute de vielle : Il s'agit de trouver les protagonistes de la situation de communication.
- Ecoute globale : On vise la compréhension globale de document, donc le thème de la situation de communication.
- Ecoute sélective : On cherche une information particulière et précise.
- Ecoute détaillée : Elle permet la compréhension de tout le document et sa restitution.
- La poste -écoute : C'est l'occasion des élèves pour partager leur opinion face au document écouté donc c'est une sorte d'expression libre.

## ***6. Comment faire enseigner la compréhension orale ?***

La compréhension de l'oral En classe de 2ème AM, à pour objectif de développer les capacités d'écoute et de compréhension à partir de la voix du professeur, un document audio ou une vidéo.

Dans la communication, l'oral est prédominant. Pendant l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère, c'est par l'oral que l'apprenant découvre les sonorités et la prosodie de la langue cible.

Dans le programmes du 2° AM l'enseignement /apprentissage de la langue française, doit :

- accorder une importance particulière à la communication orale avec le groupe-classe et avec l'enseignant(e) pour faciliter la prise de parole,
- repose vers un objectif de développer les compétences de compréhension de l'oral par des activités ciblées ;
- l'apprenant s'entraîne à :
  - à écouter, être attentif pour (re)produire les types phonologiques, prosodiques et syntaxique de la langue étrangère à partir d'un ensemble de supports **oraux** (textes narratifs, documentaires, poétiques...) de préférence authentiques ;



- à étudier, examiner, et présenter les informations contenues dans des supports authentiques (images, photographies, B.D. vidéo. planches dessinées...), les images et les vidéos sont là pour aider les apprenants à appréhender le contenu.
- à se rappeler mémoriser des morceaux choisis dans des textes narratifs, présentant des situations.
- Parvenir à avoir, des compétences linguistiques pour pouvoir dire de « manière compréhensible et audible ».

L'apprenant doit apprendre à écouter pour mieux dire, l'apprentissage de l'écoute est de manière stricte lié à la qualité sonore du message, audible, clair, ordonné et régulé pour le comprendre et préparer la réponse.

La compréhension du message oral repose la voix du locuteur, et sur le respect de la construction syntaxique et sur le choix du lexique.

L'apprenant doit prendre conscience des paramètres de la communication pour qu'à son tour son message soit compris par ses interlocuteurs.

La séance d'oral se construit selon un procédé de combinatoire des différentes activités proposées dans le programme de 2<sup>e</sup> AM comme il serait souhaitable de transposer ces activités au contexte de la classe. En effet c'est ce contexte, vécu par les apprenants, qui favorisera leur motivation, leur adhésion et leur prise de parole.

Partant de ce principe, la séance d'oral se construira sur et à partir des besoins des apprenants.

La séance d'oral prend appui sur un texte oral de départ ou sur toute forme de support, oral et/ou audiovisuel pour maintenir ou relancer la parole des apprenants. L'objectif visés et de l'intérêt que les apprenants manifestent au thème proposé ; cependant, elle ne doit pas se prolonger indéfiniment car elle peut lasser et perdre son intérêt et son enjeu.

La séance d'oral sera organisée ainsi :

- Une phase de découverte des supports oraux et/ou audiovisuels
- Une phase d'analyse des documents et de systématisation des éléments verbaux et non-verbaux,
- Une phase de fixation par l'application et le réemploi.

## ***6.1. La compréhension orale dans le programme officiel de 2AM***

Après la nouvelle réforme, la compréhension orale est placée au début de chaque séquence dans le programme officiel de l'éducation nationale, la compréhension orale devient la première compétence à enseigner en FLE. Ce qui affirme l'importance et la place de cette compétence primordiale.

A la fin du 2AM. Cycle moyen, en français l'apprenant sait :

- A l'oral /compréhension :

Se positionner en tant qu'auditeur :

- Identifier une explication, une prescription, une description, une narration et une argumentation.
- Analyser des textes explicatifs, prescriptifs, descriptifs, narratifs et argumentatifs pour en retrouver les caractéristiques.

Au terme de la 2 e AM, dans une démarche de résolution de situations problèmes, dans le respect des valeurs et en s'appuyant sur les compétences transversales, l'apprenant est capable de comprendre et de produire oralement, et ce en adéquation avec la situation de communication, des textes narratifs qui relèvent de la fiction.

## ***II. Le Support Vidéo En Classe***

La vidéo est l'un des outils technologiques qui associe l'image et le son. La présente citation de dictionnaire du Grand Robert nous donne une définition plus détaillée sur cet outil

*"La vidéo est l'abréviation de vidéophonie, une technique qui permet d'enregistrer l'image sur un support magnétique au moyen d'une caméra de télévision et visualisable sur écran"*<sup>8</sup>

*«Enseignants et apprenants estiment bien plus efficace une méthode qui donne la priorité à l'oral et pensent à solliciter toutes les perceptions possibles dans l'apprentissage ».*<sup>9</sup>

---

<sup>8</sup> Robert Paul, Dictionnaire du Grand Robert de la langue française, version électronique, Paris 2001.

<sup>9</sup> Selon Losi (2007: 72) :

L'apparition de la méthode audiovisuelle a apporté un grand changement dans le monde didactique, surtout en ce qui concerne la motivation et l'attrait que suscitent les matériels pédagogiques.

*« L'image remporte en général un vif succès auprès des enfants. En tant que support pédagogique pour favoriser l'enseignement/apprentissage de la langue et de la culture étrangère, la vidéo offre des possibilités multiples d'accès à la langue sur le plan sonore (compréhension orale : dialogues et oralisation des dialogues) comme sur le plan visuel (compréhension des situations de communication et compréhension écrite par la présence de mots écrits dans les sous-titres s'ils sont présents). L'audiovisuel est le seul support qui paraît susceptible de pouvoir rendre compte de situations authentiques tout en restant accessible (du point de vue du sens) à de jeunes apprenants ; il est en effet quasiment impossible de mener un travail identique (avec une large prise en compte d'éléments culturels) à partir de supports papier lorsque les apprenants n'ont pas encore une maîtrise linguistique suffisante de la langue qu'ils apprennent »<sup>10</sup>*

### ***1. La vidéo comme nouvelle technologie au service de l'enseignement***

A partir de la deuxième guerre mondiale, l'anglais devient de plus en plus la langue des communications internationales et le français se sent alors menacé. Au milieu des années 1950 que P. Guberina de l'Université de Zagreb donne les premières formulations théoriques de la méthode SGAV (structuro- globale audio-visuelle). La méthodologie audiovisuelle (MAV) domine en France dans les années 1960-1970 et le premier cours élaboré suivant cette méthode, publié par le CREDIF en 1962, est la méthode "*Voix et images de France*".

La méthode audiovisuelle était construite autour de l'utilisation conjointe de l'image et du son. Le support sonore était constitué par des enregistrements magnétiques et le support visuel par des vues fixes.

Selon C. Puren, la MAV française est une méthode originale, parce qu'elle constitue une synthèse inédite entre l'héritage direct, la méthodologie induite par les moyens audiovisuels et une psychologie de l'apprentissage spécifique, le structuroglobalisme. Les didacticiens français

---

<sup>10</sup> (Blanc, 2003 : 156).

ont également reconnu l'influence décisive américaine dans les débuts de l'élaboration de la MAV française, cependant c'est Chomsky qui influencera la suite de son élaboration et la méthodologie finie.

Dans la méthodologie audiovisuelle, les quatre habiletés étaient visées, bien qu'on accordât la priorité à l'oral sur l'écrit. La MAV suivait la théorie de la Gestalt, qui préconisait la perception globale de la forme, l'intégration par le cerveau, dans un tout, des différents éléments perçus par les sens et prend aussi en compte l'expression des sentiments et des émotions, non considérés auparavant.

## ***2. Fonction du document vidéo en classe de langue***

Le matériel pédagogique est le fils conducteur pour guider l'enseignant dans l'organisation des activités de son cours. Il permet de comprendre d'où l'on part et où l'on arrive, et de suivre un certain chemin plutôt que de vagabonder au risque de revenir sur ses pas.

- La vidéo est le moyen de susciter chez l'apprenant des réactions. Ils focaliseront leur attention sur un support encore relativement peu usité, et bien plus attractif.
- Toute vidéo peut être utilisée, étant entendu que ce n'est pas tant le degré de difficulté linguistique du document qui compte que la complexité de la tâche que l'on demande à l'apprenant lors du visionnement de la séquence.
- Son utilisation, tout comme tout autre support, suppose une variation des exercices proposés, afin d'éviter des habitudes routinières chez l'apprenant.

Cette méthode empêcherait les apprenants de: « *porter toute leur attention sur les énoncés qu'ils ne peuvent comprendre, au détriment du travail sur le non verbal* »<sup>11</sup> Cette stratégie est centrée sur la priorité aux éléments non verbaux, cette méthode est exploitée pour une Compréhension guidée, l'enseignant pose des questions sur des éléments précis et les apprenants répondent.

- Le décodage global du contenu du document : Déterminer une conversation dans les cours ou illustrer un aspect culturel, plusieurs enseignants utilisent un document vidéo souvent court.

---

<sup>11</sup> (A.Navartchi, 2007, p:85)

- La compréhension complète mot à mot du document : long et ennuyeux pour les apprenants parce qu'il s'agit d'une explication détaillée de mot à mot.
- Une attitude positive chez les élèves : motivation, confiance et prise de parole. Les documents vidéo sont un moyen de les motiver dans l'apprentissage de la langue.

Navartchi ajoute que : « *de tels documents vidéo permettent ainsi d'éviter le parallélisme réducteur et peu motivant pour ces élèves entre les documents proposés et leurs capacités de compréhension linguistique et d'expression encore très limitées* ». <sup>12</sup>La vidéo authentique favoriserait la motivation de l'apprenant.

### ***3. Les objectifs de la vidéo dans une séquence didactique***

L'objectif de l'enseignant est l'introduction à la Divine Comédie de Dante. « *Le cours commence par un document vidéo sur une fresque présentant l'auteur avec, en arrière-plan, une vue de Florence et la représentation de l'Enfer, du Purgatoire et du Paradis ; les élèves sont invités à repérer les éléments connus. Suit une présentation de l'univers selon Dante à l'aide de transparents, qui permet, avec le concours de la classe, de dégager le principe d'organisation de l'Enfer et d'établir les rapports avec la fresque qui est visionnée à nouveau, jusqu'à un second extrait qui montre Dante assailli par les "fere" ; après avoir fait repérer les éléments pertinents, le professeur guide les élèves vers l'interprétation des symboles représentés par les animaux. L'enseignant est parvenu ainsi à guider les premiers pas de ses élèves dans le monde de Dante, tout en associant étroitement objectifs linguistiques et culturels. Au terme de cette séance, les élèves sont en possession des éléments qui leur permettront d'aborder, au cours suivant, le début du chant III de l'Enfer* » <sup>13</sup>

La vidéo dans une séquence influence d'une manière le processus d'apprentissage chez les apprenants.

Jean-Michel Ducrot<sup>14</sup> a retracés Les principaux objectifs de l'introduction de la vidéo dans une séquence didactique.

---

<sup>12</sup> Navartchi (2007)

<sup>13</sup> (Projet Gouvernementale, [http://www.sceren.fr/ecole/langues/pdf/video\\_igen99.pdf](http://www.sceren.fr/ecole/langues/pdf/video_igen99.pdf): 6).

<sup>14</sup> Article disponible sur le site oasisfle

- Encourager l'apprenant à observer, apprécier et à porter un jugement sur ce qu'il voit.
- Apprendre à dégager le sens des images, des sons, des situations culturelles, en utilisant des documents authentiques ou semi- authentiques filmés.
- Développer l'imagination de l'apprenant pour l'amener à deviner, formuler des hypothèses c'est-à-dire ; l'amener à produire, reformuler, synthétiser et résumer.
- Permettre à l'élève de connaître la culture étrangère en ayant l'opportunité d'accéder aux différentes représentations de la langue cible, les préjugés... grâce à l'utilisation d'un outil telle que la vidéo.

### **3.1. La motivation**

L'apprenant est motivé par les supports audiovisuels, un certain temps ils ont besoin de trouver du sens à leurs apprentissages pour réellement s'investir. Les apprenants veulent comprendre, ils ont donc un objectif, plus ils comprennent, plus ils sont motivés pour essayer d'en comprendre davantage. Ceci est à opposer à des activités décontextualisées dans l'apprentissage des langues étrangères, Les notions abordées en classe et que les apprenants utilisent dans la construction de leurs savoirs, doivent donc être perçues comme nécessaires et intéressantes. La motivation des apprenants est alors un facteur essentiel dans le bon déroulement de leurs apprentissages. Il me paraît intéressant de montrer que la vidéo permet de motiver les enfants dans l'apprentissage de français, et donc d'assurer à tous une entrée réussie dans la pratique de cette langue.

## ***4. Le choix des supports***

Les supports sont variés nous voulons donner ici chaque support ses spécificités qu'il est important de définir pour pouvoir ensuite utiliser ces supports de la façon la plus appropriée possible.

### ***4.1 Le document authentique***

Le document authentique est un document écrit, audio ou audiovisuel, apporté par l'enseignant pour le présenter à ses apprenants en début de cours, qu'il n'a pas été conçu à des fins pédagogiques mais à des fins communicatives. Le document authentique occupe une place importante, parce qu'il permet à l'enseignant de langue étrangère de mettre ses apprenants en

contact avec la langue et la culture cibles, Cependant, pour que leur usage soit efficace et qu'ils soient bien perçus comme authentique par les apprenants. L'intégration des vidéos authentiques en classe de langue permet à l'apprenant d'illustrer par les gestes, mimiques, distance physique entre les interlocuteurs, et les mettre en contact avec la langue étrangère. Ces documents comportent donc un contenu qui est à la fois culturel et linguistique. Parce qu'elle facilite la compréhension, l'acquisition de certaines structures considérées comme nécessaires à la communication, et la découverte du socioculturel.

### ***5. La vidéo, une aide à la compréhension***

Plusieurs facteurs peuvent influencer sur la compréhension orale d'une langue en général, dans le cas de la compréhension orale d'une langue étrangère. En effet, la vidéo s'avère un support très intéressant, pour lancer une activité et sensibiliser les apprenants au thème qui sera abordé lors d'une séquence pédagogique, les images, par exemple, donnent des informations sur le lieu, le temps et l'espace qui encadrent le contexte de communication. Les expressions des visages, les gestes, les postures, les attitudes des protagonistes sont autant d'indices porteurs de sens.

Nathalie Blanc « *L'audiovisuel est le seul support qui paraît susceptible de pouvoir rendre compte de situations authentiques tout en restant accessible (du point de vue du sens) à de jeunes apprenants ; il est en effet quasiment impossible de mener un travail identique (avec une large prise en compte d'éléments culturels) à partir de supports papier lorsque les apprenants n'ont pas encore une maîtrise linguistique suffisante de la langue qu'ils apprennent* »<sup>15</sup>

La vidéo attire l'attention des apprenants et susciter leur intérêt, est une aide qui facilite souvent la compréhension et donne plus facilement accès au sens. Elle leur permet de déduire et de construire du sens à partir du contexte et des éléments connus: les gestes, les expressions faciales, les comportements des locuteurs. Avec la vidéo, l'explication se réalise par les éléments non verbaux et s'appuie sur ce qui n'est pas textuel. La situation est présentée telle qu'elle est dans la réalité et permet à l'apprenant de comprendre le message linguistique. Par contre, avec des supports traditionnels comme les textes, la lecture du texte par l'enseignant permet à l'apprenant d'imaginer partiellement la situation décrite.

---

<sup>15</sup> B.Nathalie., 2003, L'image support de médiation pour l'enseignement/apprentissage précoce des langues étrangères : conception et utilisation d'un matériel expérimental pour l'enseignement du FLE aux enfants de 5 à 10 ans, thèse de doctorat, Université Stendhal Grenoble3. 156)

## ***Conclusion***

Au cours de ce premier chapitre que nous venons de clore, nous avons parlé de la compréhension orale dans sa globalité, dans l'apprentissage des langues. Les enseignants doivent prendre en considération la nécessité de cet aspect de langue. La compréhension orale est l'une des compétences indispensables à l'enseignement /apprentissage du FLE et pour développer cette compétence l'enseignant doit choisir les supports pertinents. Que l'introduction de la vidéo en classe de FLE joue un rôle très important dans l'enseignement et l'apprentissage d'une langue étrangère. L'utilisation de la vidéo en classe de français langue étrangère facilite l'acte pédagogique, et rend le cours plus attrayant aux yeux des apprenants, souvent habitué à des supports plus classiques. Il s'agit également d'avoir une vision plus claire de l'univers francophone, qu'ils commencent à appréhender.

La vidéo se place parmi les nombreux supports possibles, permettant de varier nos approches en tant qu'enseignant de langue.



# Chapitre II

## Cadrage Méthodologique

## **Introduction**

Comme nous l'avons déjà évoqué dans notre démarche théorique, notre présent travail va contenir un outil didactique le texte lu par l'enseignante. La deuxième sera avec un document visualisé (vidéo), et ce dans le but de tester et mesurer l'impact de la nature du support pédagogique pour motiver les apprenants pendant l'activité de compréhension orale. À partir de cette observation, nous allons réaliser une analyse des deux situations, accompagnée d'une étude comparative et critique.

On a réalisé un questionnaire expliquant le cadre de notre travail et notre question de recherche. Il est composé de 12 questions entre fermées et ouvertes, distribuées à (15) enseignants. Ces derniers appartiennent à différents établissements scolaires. Nous avons remarqué qu'il y a une partie des enseignants qui n'ont pas pris notre recherche au sérieux et ils n'ont pas répondu à toutes nos questions.

Nous allons analyser les résultats de l'enquête afin de connaître les pratiques de classe dans le développement de la compréhension orale et d'avoir une idée sur ce que pensent ceux qui sont sur le terrain, et essayer de proposer quelques suggestions dans le but d'améliorer notre système éducatif.

### **1. L'exploitation des observations effectuées en classe de 2AM**

Avant de faire le constat et d'analyser les situations que nous avons vécues dans la classe de FLE 2AM, présentons pour commencer, notre lieu de l'enquête :

#### **1.1. Description du lieu**

Nous avons commencé notre travail pratique dans le C.E.M de Nouaouria Taib à Tiaret. Ce dernier est situé au centre - ville, le lycée dispose de 20 classes. Nous avons effectué la première séance pour une observation de la séance de la compréhension de l'oral avec l'utilisation du support manuel. La deuxième séance qui nous a effectués pour l'observation de la séance faite avec le support vidéo.

## 1.2. Le public

Pour le nombre d'apprenants avec qui nous avons mené notre recherche se présente au tableau ci-dessous.

- Classes.	-Garçons.	-Filles.	-Nombres d'apprenants.
2AM1	23	19	42
2AM2	19	20	39

Les deux classes sont hétérogènes, chaque classe contient de bons apprenants, moyens et faibles, leur âge varient entre 13, 14,15 ans.

## 1.3. Méthodologie de Recherche

Pour mener à bien notre étude, nous nous sommes appuyés sur les séances d'observation que nous avons effectuée en classe de FLE. Ils doivent être capables de comprendre, dire, lire et écrire des énoncés simples dans la vie de tous les jours. Selon le document d'accompagnement au programme de la 2ème AM (2019 :6), les apprenants en 2ème année moyenne doivent être capable à l'oral et précisément à la compréhension orale de :

- Comprendre une histoire ;
- Découvrir la suite des évènements.

Nous allons commencer notre travail avec la première classe de 2AM1, l'enseignant doit lire le support « La fille de pêcheur » quatre fois avec une lecture compréhensive et voix audible et donne dix minutes aux apprenants pour organiser leurs idées et après il pose des questions de la compréhension orale.

Pour la deuxième séance en classe de 2AM2, l'enseignant lance la vidéo quatre fois à une vitesse normale dans un contexte qui aide à l'utilisation de la vidéo, il donne dix minutes aux apprenants pour organiser leurs idées et il pose les mêmes questions posées aux apprenants de la classe précédente.

➤ Les deux séances ont pour les mêmes principes

- Rendre l'apprenant capable de comprendre une histoire et imaginer la suite des évènements.
- Les enseignants adoptés le même déroulement dans les deux séances

Une première phase de pré-écoute (Éveil de l'intérêt) puis la deuxième phase de la première écoute (compréhension globale), en suite la troisième phase de la deuxième écoute (compréhension détaillé). A la fin, la quatrième phase de la troisième écoute (compréhension approfondie). La cinquième phase de la quatrième écoute (la synthèse).

## **2. Déroulement de la leçon**

Nous avons assisté à deux séances de compréhension orale dans deux(2) classes avec une moyenne d'une heure pour chaque classe. Durant la première séance d'observation.

### **2.1. Séance sans support vidéo**



L'enseignante a lu le texte de : « la fille du pêcheur » a une voix audible en utilisant un rythme ralenti.

Ce texte représente un conte, ce conte relate l'intelligence:« La fille de pêcheur ». Il est narratif, comme il fait partie du le programme officiel de la 2ème année moyenne. Durant le premier trimestre. Les apprenants sont appelés à « comprendre une histoire et découvrir la suite des évènements. » , Intitulé du projet 1 : « je joue un compte. » · Séquence 2 : « Tout à coup ...».Activités «compréhension orale. ».Et le support « La fille de pêcheur. ».

### ✓ ***Pré-écoute***

L'enseignant commence par une petite introduction sur la langue française en mettant en avant sa richesse et sa réputation pour la diversité linguistique puisqu'elle présente de nombreuses expressions langagières.

Avez-vous déjà participé à une épreuve : une course, une compétition, un concours ?

Est-ce qu'il est toujours facile de réussir aux épreuves ? Pourquoi ?

Aujourd'hui nous allons écouter une histoire qui parle d'épreuves.

### ✓ ***Ecoute n°1***

- 1) Quel est le titre de ce conte ?
- 2) Quels sont les personnages de ce conte ?
- 3) Le pêcheur et sa fille étaient pauvres. Relevez les mots et les expressions qui le montrent.

### ✓ ***Ecoute n°2***

- 1) Qu'est-ce que le roi a annoncé un jour ?
- 2) Qui voulait participer à l'épreuve ?
- 3) Qui a annoncé au roi la participation de la fille du pêcheur à cette compétition ?

### ✓ ***Ecoute n°3***

- 1) Il s'agissait d'une épreuve : a) de force b) de natation c) d'intelligence.
- 2) Que devait faire la jeune fille pour gagner cette épreuve ?
- 3) Quelle punition l'attendait si elle ne réussissait pas ?

✓ ***Ecoute n°4***

- 1) Qu'est-ce que la fille du pêcheur a fait ?
- 2) A-t-elle réussi cette épreuve ?
- 3) Finalement, Que fit le roi ?

Nous allons réaliser une analyse des deux situations, accompagnée d'une étude comparative et critique.

**2.2. Séance avec le support vidéo**

L'enseignante lance la vidéo de : « la fille du pêcheur » dans un contexte qui aide le travail avec un data show et un son audible.



✓ ***Pré-écoute***

L'enseignant commence par une petite introduction sur la langue française en mettant en avant sa richesse et sa réputation pour la diversité linguistique puisqu'elle présente de nombreuses expressions langagières.

Avez-vous déjà participé à une épreuve : une course, une compétition, un concours ?

Est-ce qu'il est toujours facile de réussir aux épreuves ? Pourquoi ?

Aujourd'hui nous allons écouter une histoire qui parle d'épreuves.

✓ ***Ecoute n°1***

- 1) Quel est le titre de ce conte ?
- 2) Quels sont les personnages de ce conte ?
- 3) Le pêcheur et sa fille étaient pauvres. Relevez les mots et les expressions qui le montrent.

✓ ***Ecoute n°2***

- 1) Qu'est-ce que le roi a annoncé un jour ?
- 2) Qui voulait participer à l'épreuve ?
- 3) Qui a annoncé au roi la participation de la fille du pêcheur à cette compétition ?

✓ ***Ecoute n°3***

- 1) Il s'agissait d'une épreuve : a) de force b) de natation c) d'intelligence.
- 2) Que devait faire la jeune fille pour gagner cette épreuve ?
- 3) Quelle punition l'attendait si elle ne réussissait pas ?

✓ ***Ecoute n°4***

- 1) Qu'est-ce que la fille du pêcheur a fait ?
- 2) A-t-elle réussi cette épreuve ?
- 3) Finalement, Que fit le roi ?

### **3. L'élaboration de la grille d'analyse**

Les descriptions des dimensions présentées au chapitre précédent, de même que quelques séances d'observation dans les deux classes de 2AM. Ont servi à rédiger de deux à quatre indicateurs observables. Ces indicateurs qui constituent l'essentiel de la grille d'observation présentée ici. Pour élaborer cette grille d'analyse on a consulté plusieurs grilles d'analyse qui traitent le même thème. Nous avons schématisé cette grille dans le tableau suivant:

<b>-Critères</b>	<b>-2AM1.</b>	<b>-2AM2.</b>
<b>Silence</b>		
<b>Concentration</b>		
<b>Prise de parole</b>		
<b>Prononciation</b>		
<b>échange</b>		
<b>Repenses complètes</b>		
<b>Réalisation de la tâche</b>		

#### **4. Pré enquête**

Avant de commencer l'analyse des activités, nous voulons noter que notre recherche ainsi que nos résultats et donnés ont été récoltés grâce à notre questionnaire préparé et distribué au sein des enseignants de 2AM. On a élaboré une série de vingtaine de questions destinées aux enseignants de différents collèges. Par la suite on a trié douze questions qui nous ont apparus convenables pour atteindre notre objectif de recherche.

#### **5. L'enquête**

Notre questionnaire est constitué de 12 questions destinées aux enseignants. Ces derniers appartiennent à différents établissements scolaires.

On a choisi quatre C.E.M de la wilaya de Tiaret et Tissemsilt dont quatre communes différentes.

Nous avons distribué quinze questionnaires aux enseignants des collèges suivants :

- Abed el Hamid ben Badis : 04 enseignants.
- 17 Octobre 1961 : 04 enseignants.



- Nouaouria Taib : 04 enseignants.
- Machroube Ramdane : 03 enseignants.

On a reçu seulement quatorze réponses .Nous avons interrogé les enseignants sur leurs sexes et leurs âges d'expérience.

## **Conclusion**

Notre observation effectuée en vue de découvrir l'effet (positif ou non) du support vidéo en classe de F.L.E, en le comparant au support texte. Les objectifs de notre étude sont: résoudre les problèmes rencontrés chez les élèves, nous visions à savoir l'apport des technologies de l'information et de la communication pour l'enseignement (TICE) dans la compréhension de l'oral. Le questionnaire nous a servi tout au long de notre présentation de mémoire. En outre, nous n'allons pas détailler notre questionnaire parce que c'est déjà fait tout au long de ce travail et à chaque fois qu'un élément de ce travail le demande, mais nous l'intégrons dans les annexes où il sera mis à disposition

## **chapitre III**

# **Analyse et interprétation des Résultats**

## ***Introduction***

Comme nous l'avons évoqué plus haut, et pour mettre en œuvre nos hypothèses et vérifier l'effet positif du document vidéo dans l'apprentissage des compétences orales et d'après la démarche méthodologique qu'on a suivi. Nous allons dans un premier temps faire une analyse des données de l'observation et du questionnaire que nous avons effectué sur le terrain afin de déceler l'importance du document.

### ***I. Analyse des données de l'observation***

Pour le faire, nous avons élaboré une grille d'observation dans laquelle nous avons déterminé des critères qui peuvent nous aider à nous orienter vers ce qui nous est utile dans notre travail de recherche, Nous avons schématisé cette grille dans le tableau suivant:

<b>-Critères</b>	<b>-2AM1.</b>	<b>-2AM2.</b>
<b>Silence</b>	-Turbulent	- Presque silence totale.
<b>Concentration</b>	-Absente	-Bonne
<b>Prise de parole</b>	-10 apprenants	-23 apprenants
<b>Prononciation</b>	-Des difficultés	-Des difficultés
<b>échange</b>	-Sens unique	-tous les éléments participent
<b>Repenses complètes</b>	-02	-15
<b>Réalisation de la tâche</b>	-Abondées	-effectuées

### ***1.1. Le silence***

La classe de 2AM1 était très turbulente. Les apprenants ne garde pas le silence .Cette turbulences est considérées comme l'un des causes de l'échec de la présentation du cours mais dans la classe du 2AM2, la présence de Data Show (son, image) .On a remarque un silence total dans la salle nous n'avons aucun intervenant.

### ***1.2. Concentration***

Pour la concentration, dans la classe du 2AM1 était presque inexistante sauf quelques éléments brillants, dont nous a parlés avant l'enseignante. Dans la classe 2AM2 la concentration était bonne à cause du support vidéo qui a attiré l'attention des apprenants.

### ***1.3. Prise de parole***

Pour la prise de parole des apprenants nous avons constaté que le nombre dans la classe 2AM1 était 10 apprenants mais dans la classe 2AM2 le pourcentage a développé à 23 apprenants c'est-à-dire plus que la moitié de la classe a pris la parole. Nous pouvons dire que dans la 2ème classe les élèves ont été plus compréhensifs.

### ***1.4. Prononciation***

C'est l'un des problèmes constatés chez les apprenants, ils ne savent pas prononcer les sons surtout : le « e » et le « é », le « i » et « u ».

### ***1.5. Échange***

Dans la classe 2AM1, l'enseignante expliquait, questionnait et demandait les réponses mais les élèves ne faisaient aucun effort à part quelques-uns. Mais dans la classe 2AM2 l'échange était remarquable entre l'enseignante → apprenants, et apprenants → enseignante, le cours était passé dans un endroit favorable à travers l'échange des réponses grâce au support vidéo qui a réalisé une représentation parfaite de la leçon.

### ***1.6. Réponses complètes***

Nous avons constaté que la production des réponses complètes chez les apprenants de la classe 2AM2 est plus globale que chez les apprenants de l'autre classe. Donc la vidéo a une puissance positive sur compréhension.

### ***1.7. Réalisation de la tâche***

Pour ce critère, dans la classe 2AM1 était mis à part, à cause de l'absence du support didactique montre qu'il est impossible de construire du sens à partir d'un message écouté. Par contre dans la deuxième classe, elle était effectuée d'une manière souple grâce au support vidéo. Il montre qu'il était mieux d'utiliser la vidéo pour la construction des sens.

## ***II. Analyse de résultats de questionnaire***

### **Question 01**

Pensez-vous que l'apprentissage du F.L.E peut être basé sur l'oral ?

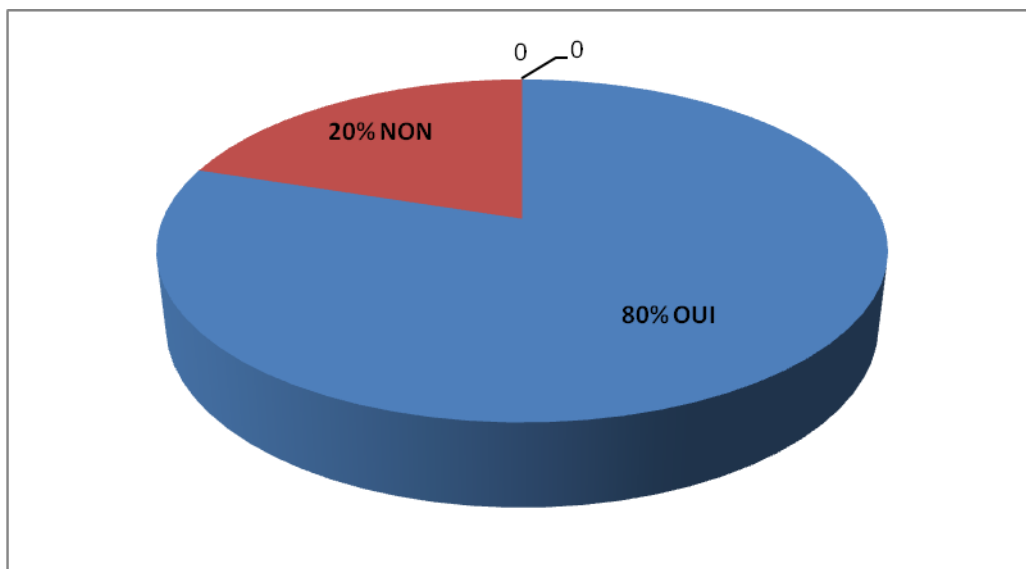
-Oui.

-Non.

### **Les résultats**

<b>Réponse</b>	<b>Nombre</b>	<b>Pourcentage</b>
<b>Oui</b>	12.	80%
<b>Non</b>	02.	20%

**Tableau 03 :L'oral pour apprendre du F.L.E.**



**Figure01 :L’oral pour apprendre du F.L.E.**

### **Description des résultats**

On a remarqué que 20% seulement des enseignants disent que l’oral ne donne pas de bonne résultats pour l’apprentissage du F.L.E, par contre 80% disent le contraire.

La plupart des membres des enseignants pensent que l’oral est un moyen nécessaire pour l’apprentissage du F.L.E, parce que toute langue est parlée que écrite, n’oublions pas que l’orale domine l’écrit dans notre vie quotidienne.

### **Question 02**

Comment trouver-vous l’interaction dans la classe durant le déroulement la séance ?

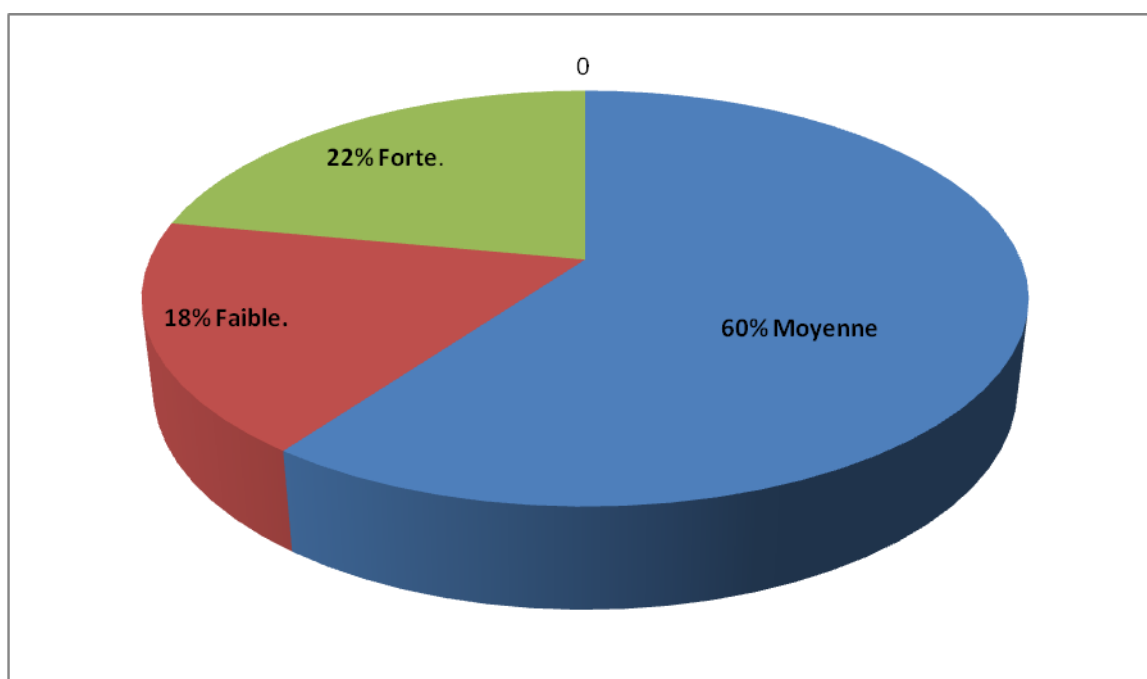
- Forte.
- Moyenne.
- Faible.

### **Les résultats**

	<b>Le nombre</b>	<b>Le pourcentage</b>

<b>Forte.</b>	03	22%
<b>Moyenne.</b>	09	60%
<b>Faible.</b>	02	18%

**Tableau 04 : L'interaction durant la séance.**



**Figure 04 : l'interaction durant la séance.**

### **Description des résultats**

60% des enseignants déclarent que l'interaction durant les séances est moyenne et 22% disent qu'elle est Forte par contre 18% choisirent faible.

L'interaction durant les séances reflète la communication entre les enseignants et leurs apprenants et aussi entre les apprenants eux même, et une interaction moyenne garante une passation courante du savoir néanmoins quand elle forte on trouve une meilleur transposition du

savoir, mais en cas où elle est faible, la transposition du savoir sera forcément minimale et parfois elle est absente.

### Question 03

Y a-t-il des difficultés dans l'expression et la compréhension orale chez vos apprenants ?

-Oui.

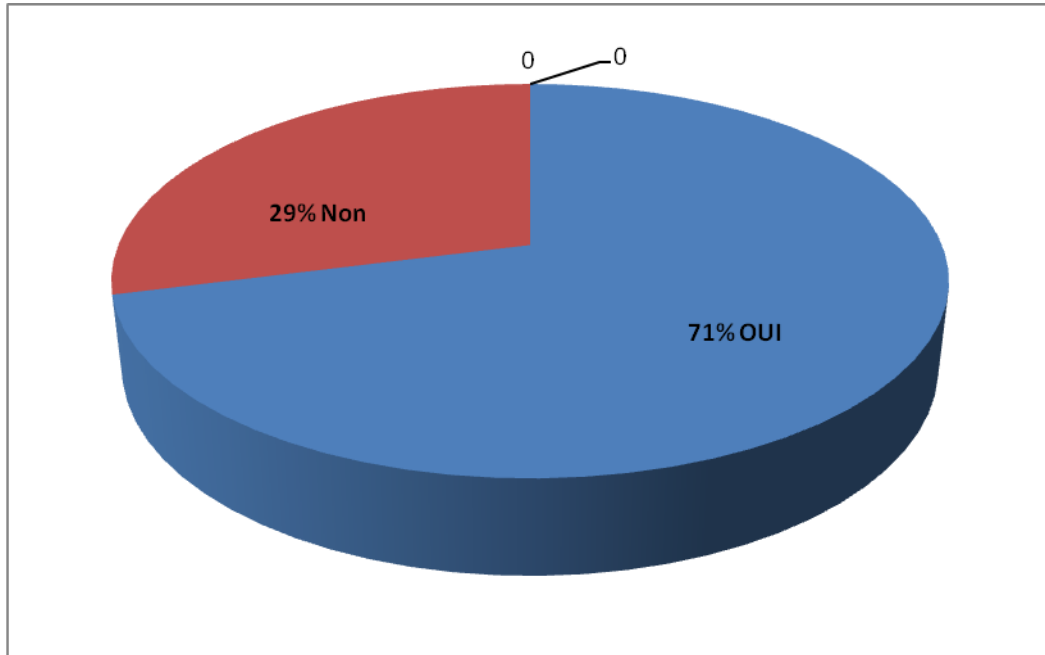
-Non.

### Présentation des résultats

	Le nombre	Le pourcentage
<b>-Oui</b>	10.	71%
<b>-Non</b>	04.	29%

**Tableau 05 : Les difficultés.**





**Figure 05 : Les difficultés.**

### **Description des résultats**

71% des enseignants déclarent que leurs apprenants ont des difficultés dans l'expression et la compréhension orale mais 29% qui restent disent Non.

Généralement les enseignants qui ont dit (Non) sont eux même qui déclarent que l'interaction durant le déroulement de la séance est forte, et les autres qui disent (Oui) sont eux même qui ont l'interaction faible ou moyenne.

### **Question 04**

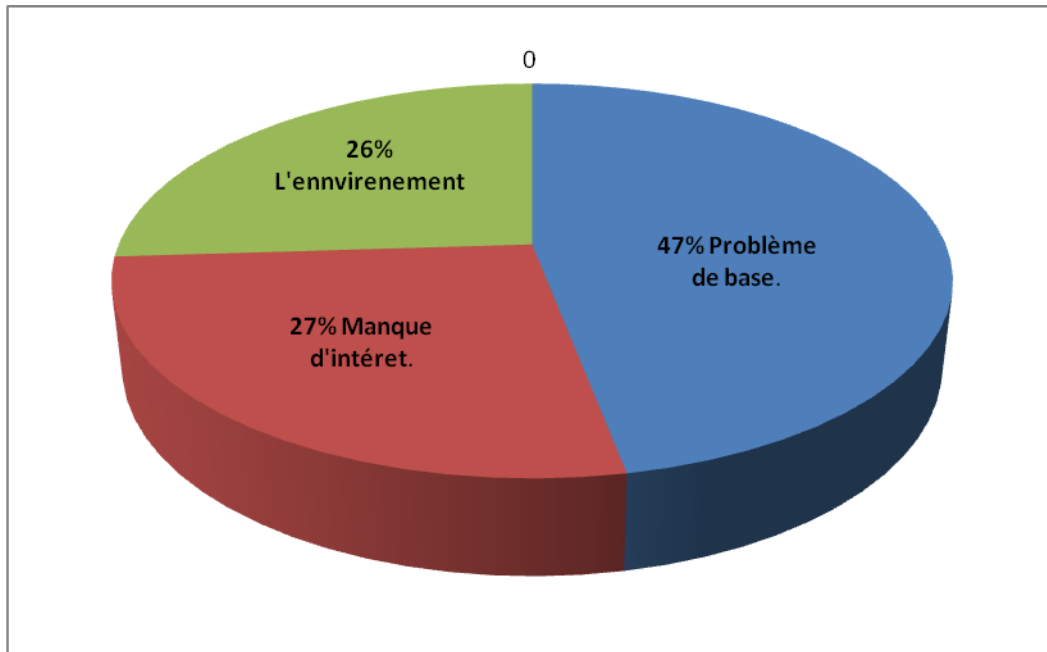
D'après vous quelles sont les causes de ces difficultés ?

- Problème de base.
- Manque d'intérêt.
- L'environnement.

## Les résultats

	Le nombre	Le pourcentage
<b>-Problème de base.</b>	07.	47%
<b>-Manque d'intérêt.</b>	04.	27%
<b>-L'environnement.</b>	03.	26%

**Tableau06 : Les causes des difficultés.**



**Figure 06 : Les causes des difficultés.**

### Description des résultats

47% des enseignants disent que c'est un problème de base, 27% manque d'intérêt et 26% l'environnement.

A partir les résultats obtenu on comprendre que l'apprentissage du F.L.E doit être fondu sur une base bien construite et aussi il doit commencer dans l'école primaire.

## Question 05

Quelle est la nature de ces difficultés ?

-la compréhension.

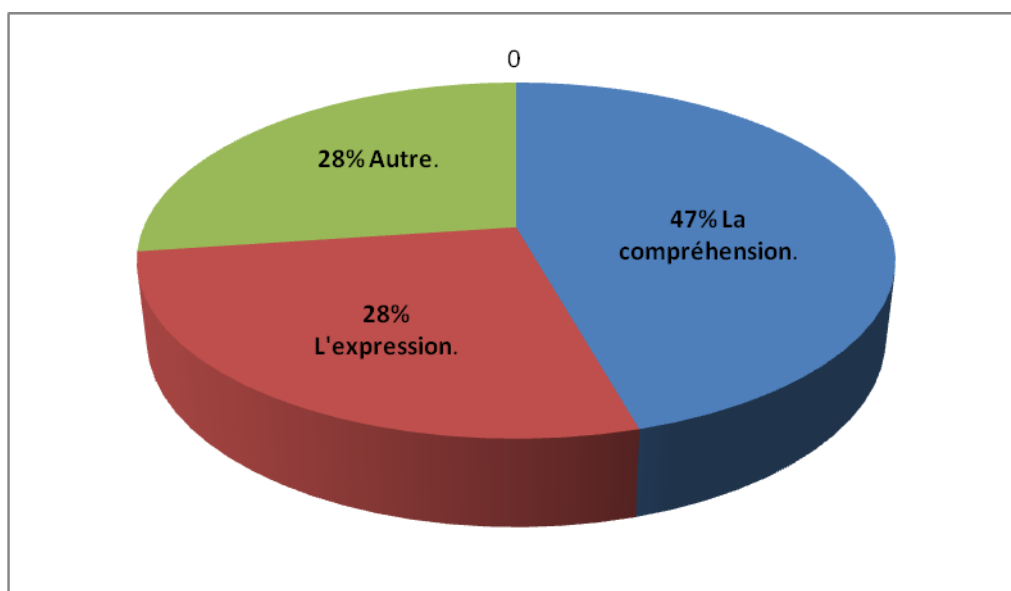
-l'expression.

-Autre.

### Présentation des résultats

	Le nombre	Le pourcentage
<b>-La compréhension.</b>	06.	44%
<b>-L'expression.</b>	04.	28%
<b>-autre.</b>	04.	28%

**Tableau 07 : La nature des difficultés.**



**Figure 07 : La nature des difficultés.**

## Description des résultats

47% des résultats représentent la compréhension, 28% l'expression et 28% autre nature.

Selon les résultats, le problème majeur chez les apprenants est la compréhension orale, l'expression orale vient en deuxième et des problèmes des autres natures.

### Question 06

Avez-vous essayé de trouver des remèdes pour ces lacunes d'apprentissage ?

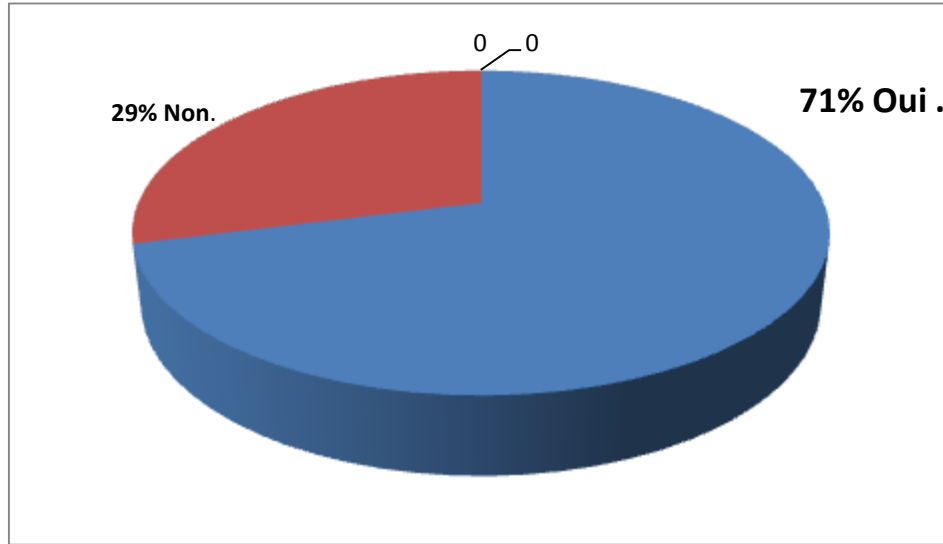
-Oui.

-Non.

### Présentation des résultats

	Le nombre	Le pourcentage
<b>-Oui.</b>	10.	71%
<b>-Non.</b>	04.	29%

**Tableau 08 : Trouver des remèdes.**



**Figure 08 : Trouver des remèdes.**

### **Description des résultats**

100% des enseignants essayent de trouver des remèdes pour les lacunes d'apprentissage de ces apprenants.

Nous choisissons le terme remèdes par ce que à nos jours les lacunes d'apprentissage scolaires se classent comme des maladies.

### **Question 07**

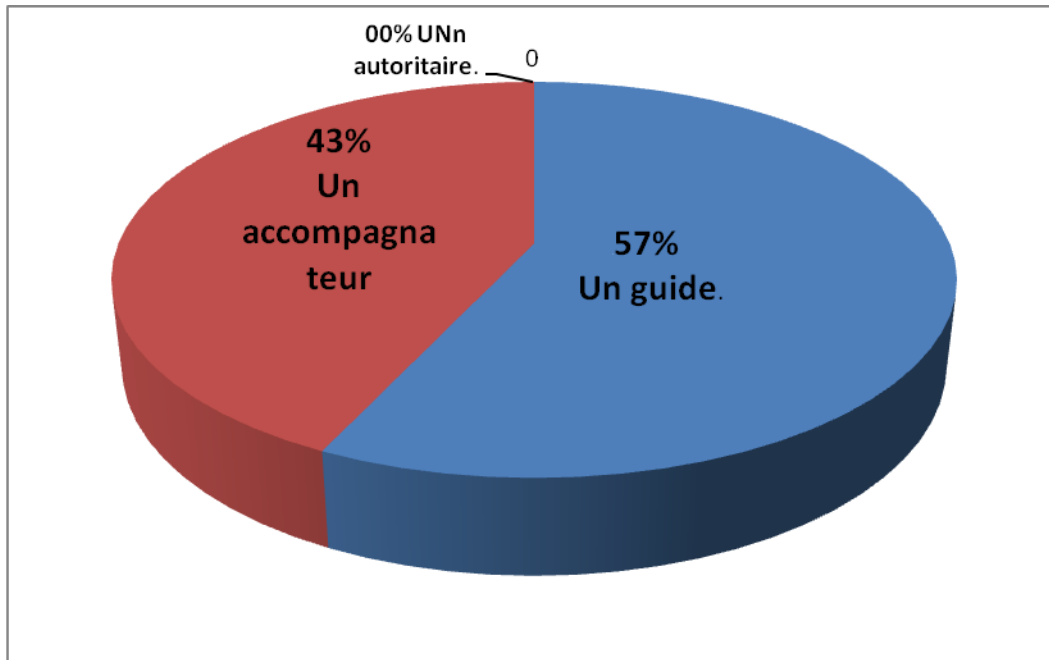
Quelle est votre position dans la classe?

- Un autoritaire.
- Un guide.
- Un accompagnateur.

## Présentation des résultats

	Le nombre	Le pourcentage
-Un autoritaire	00.	00%
-Un guide.	08.	57%
-Un accompagnateur.	06.	43%

**Tableau 09 : La position dans la classe**



**Figure 09 : La position dans la classe**

### Description des résultats

57% des enseignants sont des guides, 43% sont des accompagnateurs et 00% sont des autoritaires.

Un accompagnateur est celui qui prend en charge le côté psychique et l'éducation les deux à la fois, mais un guide s'occupe seulement à l'éducation et à guider l'apprenant pour ne pas sortir du contexte.

Un autoritaire est celui qui donne l'information sans la participation de l'apprenant.

### **Question 08**

Avez-vous utilisé la vidéo comme une aide pédagogique ?

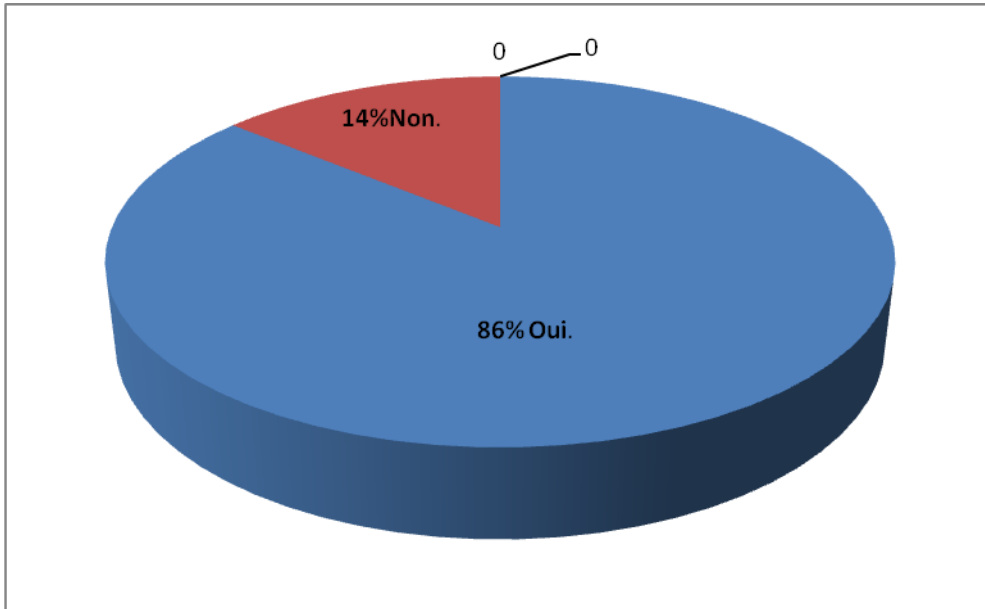
-Oui

-Non

### **Présentation des résultats**

	<b>Le nombre</b>	<b>Le pourcentage</b>
<b>-Oui.</b>	12.	86%
<b>-Non.</b>	02.	14%

**Tableau 10 : L'utilisation de la vidéo.**



**Figure 10 : L'utilisation de la vidéo.**

### **Description des résultats**

86% des résultats obtenus disent qu'ils ont utilisé la vidéo comme un aide pédagogique et 14% disent non.

### **Question 09**

Trouvez-vous que la vidéo est un facteur motivationnel?

-Oui

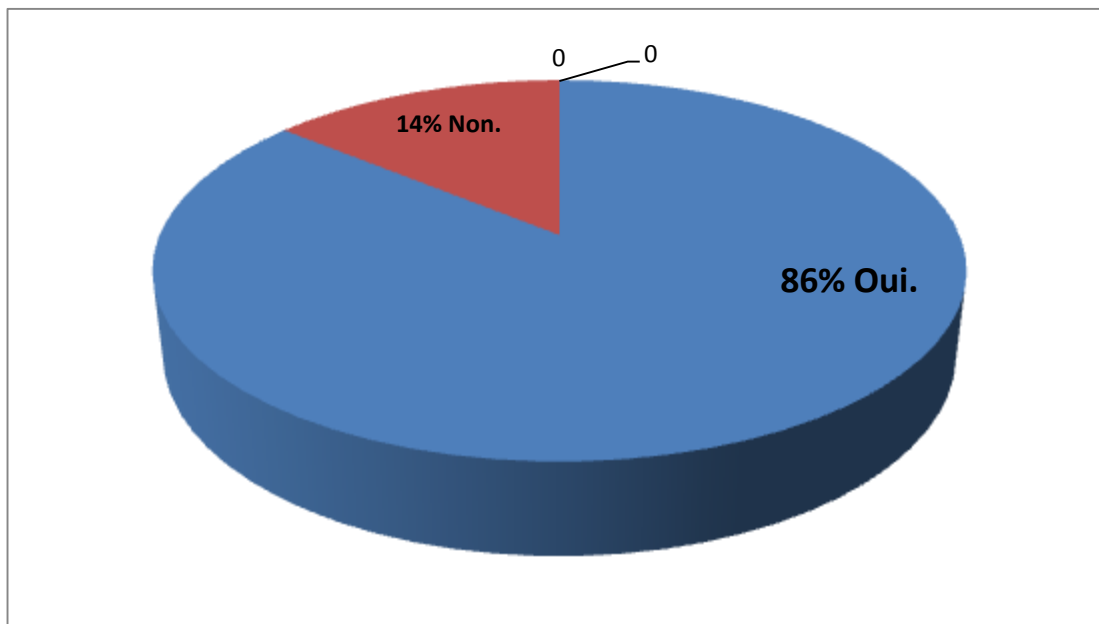
-Non

### **Présentation des résultats**

	<b>Le nombre</b>	<b>Le pourcentage</b>
<b>-Oui.</b>	12.	86%
<b>-Non.</b>	2.	14%



**Tableau 11 : La vidéo comme une motivation.**



**Figure 11 : La vidéo comme une motivation.**

### **Description des résultats**

86% trouvent que la vidéo est un facteur motivationnel et 14% pour le contraire.

On a prendre en considération seulement les enseignants qui ont utilisent la vidéo comme un aide pédagogique.

### **Question 10**

Comment trouver-vous l'impact de la vidéo comme une aide pédagogique sur la compréhension oral ?

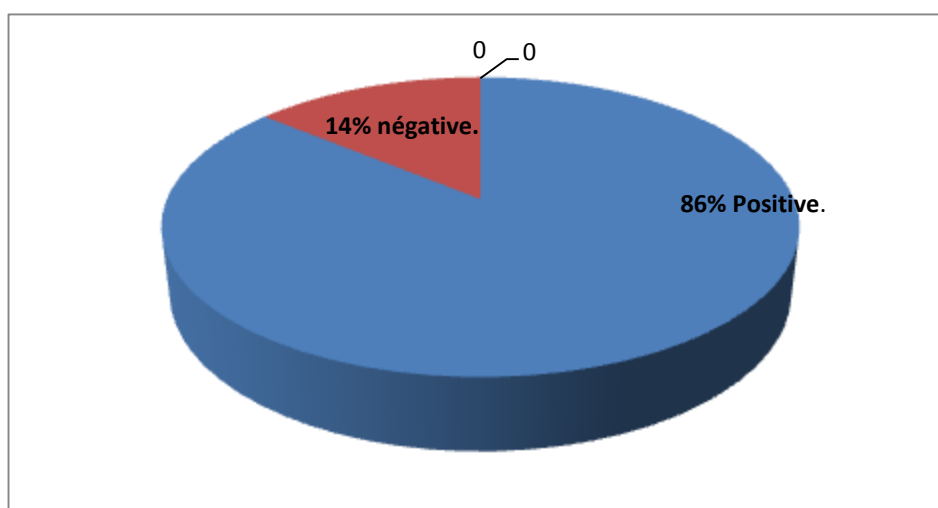
-Positive.

-Négative.

### **Présentation des résultats**

	Le nombre	Le pourcentage
<b>-Positive.</b>	12.	86%
<b>-Négative.</b>	02.	14%

**Tableau 12 : L'impact de la vidéo.**



**Figure 12 : L'impact de la vidéo.**

### **Description des résultats**

86% des enseignants trouvent que l'impact de la vidéo comme un aide pédagogique sur la compréhension oral positive.et 14% trouvent que la vidéo est négative.

Nous avons remarqué que la vidéo est indispensable pour l'apprentissage d'une langue

### **Question 11**

Pensez-vous que la vidéo pédagogique facilite la tâche de la compréhension orale chez l'apprenant ?

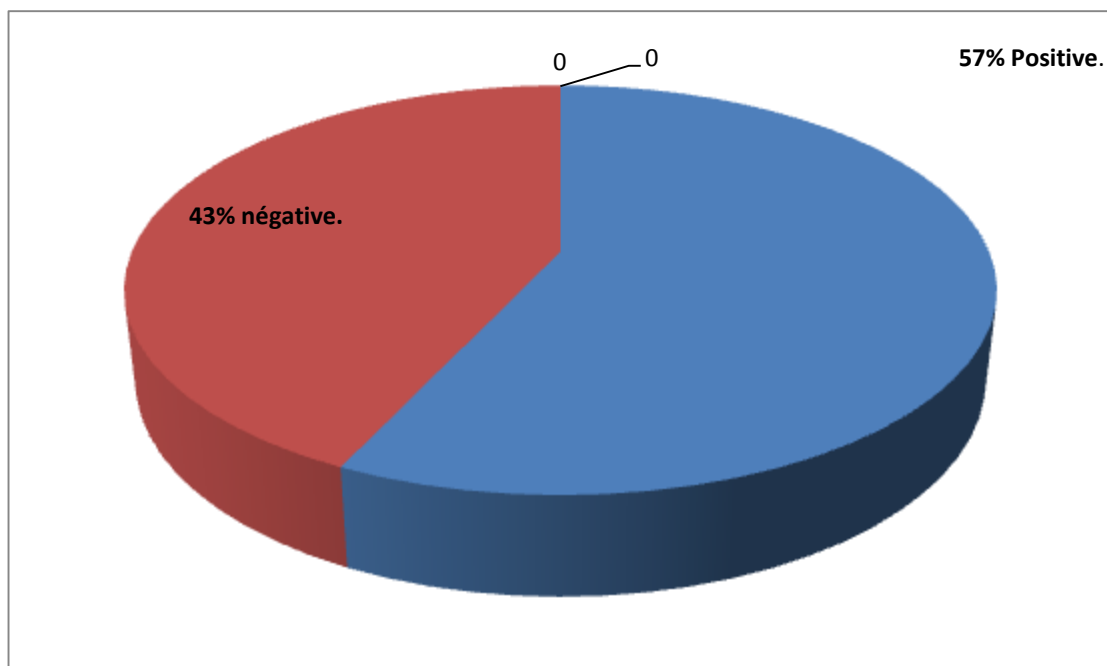
- Oui

- Non

### Présentation des résultats

	Le nombre	Le pourcentage
<b>-Oui.</b>	8	57%
<b>-Non.</b>	06	43%

**Tableau 13 : La vidéo facilite la tâche.**



**Figure 13 : La vidéo facilite la tâche.**

### Description des résultats

57% des enseignants pensent que la vidéo pédagogique facilite la tâche de la compréhension orale pour les apprenants.

## Question 12

Est-ce que les nouvelles méthodes d'enseignement favorisent l'utilisation de la vidéo pédagogique ?

-Oui.

-Non.

### Présentation des résultats

	Le nombre	Le pourcentage
<b>-Oui.</b>	05	42%
<b>-Non.</b>	07	58%

Tableau 14 : Les nouvelles méthodes et la vidéo.

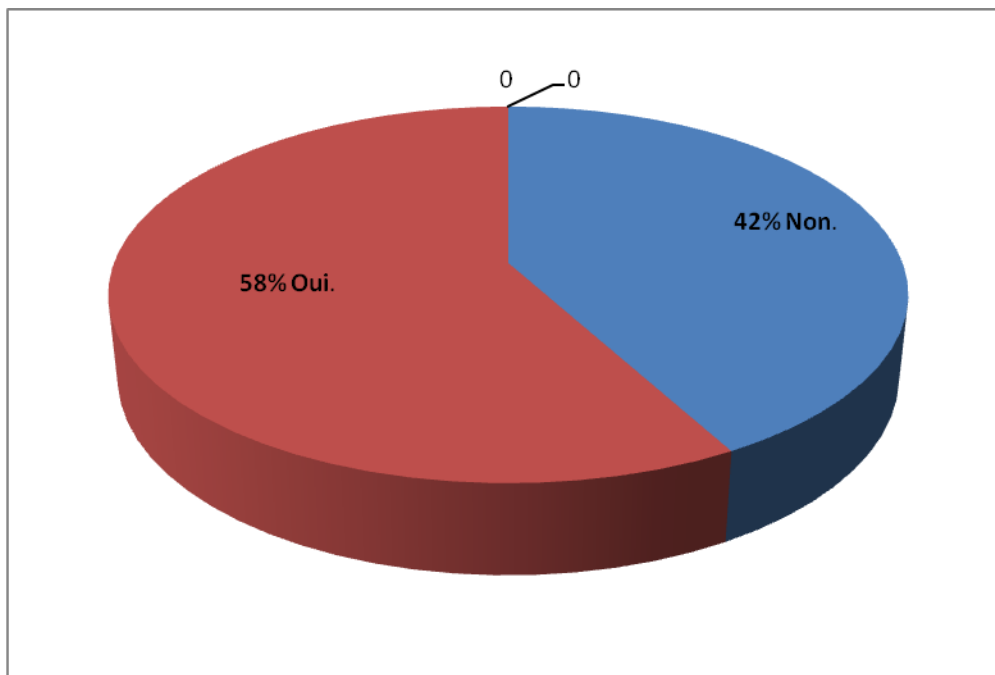


Figure 14 : Les nouvelles méthodes et la vidéo.

## **Description des résultats**

-58% des enseignants disent que les nouvelles méthodes ne favorisent pas l'utilisation de la vidéo pédagogique et 42% disent le contraire.

Les nouvelles méthodes d'enseignements imposent aux enseignants l'utilisation des supports pédagogiques qui fait partie des manuelles scolaires.

### ***Conclusion***

Notre observation effectuée en vue de découvrir l'effet (positif ou non) du support vidéo en classe de F.L.E, en le comparant au support texte. A partir de cette observation, nous sommes arrivés aux résultats suivants :

- Le support vidéo sert en premier lieu comme un outil de motivation en classe de F.L.E.
- L'exploitation d'un document vidéo en classe de F.L.E encourage les apprenants à prendre la parole.
- Les situations réelles de communication présentées à travers les documents vidéo peuvent développer la compétence communicative orale de l'apprenant.
- Le support vidéo effectue une interaction entre les apprenants et leur enseignant. Il crée de la classe un milieu favorable pour l'apprentissage.

Notre questionnaire est pour but de collecter le maximum des données et pour constater l'importance du support vidéo dans l'enseignement à travers les avis et les visions des enseignants qu'ont une expérience dans le domaine.

Les résultats obtenus confirment nôtres hypothèses :

La vidéo en classe s'avérerait efficace dans l'amélioration de la compréhension orale.

La vidéo pourrait motive les apprenants, pousser à réagir face à une situation de communication, et aident à la mémorisation des données.

# Conclusion Générale

## ***Conclusion Générale***

La question de l'impact de support vidéo sur la compréhension orale chez les apprenants de 2 AM a fait objet de nombreux travaux qui ont couvert plusieurs champs d'études et ont mené à différents progrès de théorisation, éclairant ainsi la manière de percevoir le statut particulier qu'occupe la vidéo dans l'enseignement/apprentissage du FLE. Afin de confirmer le rôle incontournable de la vidéo comme support didactique représentant une véritable aide dans l'apprentissage de FLE.

Nous avons déduit à travers les résultats obtenus qu'ils indiquent clairement l'effet positif de la vidéo sur la compréhension globale et détaillé.

A travers la première partie, nous avons essayé d'effectuer des recherches théorique sur les notions de base commençant par la compréhension orale: L'évolution de la notion de compréhension de l'oral sous l'influence des différentes méthodologies, aspects définitoires, les objectifs de la compréhension orale, la pratique de l'oral en classe, comment faire enseigner l'oral ? Pourquoi la vidéo en classe de FLE, Le rôle de la compréhension oral dans la séquence d'apprentissage de FLE, les différents types de document vidéo, les critères de choix.

Un deuxième cadre pratique consacré à la vérification des hypothèses mené sur le terrain. Nous nous sommes appuyés sur deux méthodes de recueil de données. La première était une observation en classe, la deuxième un questionnaire destiné aux enseignants.

Donc la vidéo est un outil qui fournit une variété énorme d'éléments qui peuvent être utilisés en classe. Aussi cela permet d'apporter quelque peu minutes de réel monde francophone dans la salle de classe, le choix du document authentique est fondamental pour la réussite ou l'échec afin d'atteindre le but proposé, La vidéo permet une interaction différente entre l'enseignant et les apprenants dans la salle de classe. La vidéo est le prétexte, comprendre le message de la vidéo est le but, et le professeur est le guide pour aider les apprenantes à comprendre. Le fait d'utiliser un outil différent aux cahiers, livres et manuels, encourage les apprenants. La vidéo comme nous l'avons constaté pendant notre recherche, semble parmi les meilleurs ? La variété de ses documents permet à l'enseignant de trier les plus convenables au niveau de ses apprenants.

# Bibliographie



## ***Bibliographie***

1. A. Navartchi, 2007, p:85 L'intégration des documents vidéo authentiques dans les cours de FLE en Iran, thèse de doctorat, Université Stendhal Grenoble 3.
2. BAILLY, D. La mise en œuvre pédagogique, Coll, Perspectives Didactiques, Ed. Nathan, Paris, 1998
3. Blanc, 2003 : 156, L'image support de médiation pour l'enseignement/apprentissage précoce des langues étrangères : conception et utilisation d'un matériel expérimental pour l'enseignement du FLE aux enfants de 5 à 10 ans, thèse de doctorat, Université Stendhal Grenoble3.
4. B. Nathalie., 2003, L'image support de médiation pour l'enseignement/apprentissage précoce des langues étrangères : conception et utilisation d'un matériel expérimental pour l'enseignement du FLE aux enfants de 5 à 10 ans, thèse de doctorat, Université Stendhal Grenoble3. 156)
5. CUQ, J.P. Dictionnaire de didactique du français, Ed. Clé International, Paris, 2003, p.49
6. Cuq J et Gruca I, Cours de didactique langue étrangère et seconde, presse universitaire de Grenoble, 2005,
7. Guide pédagogique du manuel de Français : (Septembre 2009).
8. J.P.Robert : Dictionnaire pratique de didactique du FLE. 2002. p.120
9. La Loi d'orientation sur l'éducation nationale (n°08-04 du 23 janvier 2008)
10. Qu'apprend-on à l'école élémentaire, ministère de l'éducation nationale, 2002
11. Robert Paul, Dictionnaire du Grand Robert de la langue française, version électronique, Paris 2001
12. Selon Losi (2007: 72) : La televisione delle lingue: storia, modelli e aspetti cognitivi della didattica delle lingue straniere per la televisione, Sienna, Guerra Edizioni.

## Sitographie

1. Article disponible sur le site oasisfle
2. <https://journals.openedition.org/insaniyat/14002>
3. (Projet Gouvernemental) L'utilisation de la vidéo dans l'enseignement des langues, vivantes. [http://www.sceren.fr/ecole/langues/pdf/video\\_igen99.pdf](http://www.sceren.fr/ecole/langues/pdf/video_igen99.pdf): 6).

**Annexes**

## *Annexe n° 1*

### *La fille du pêcheur*

Il était une fois, un pauvre pêcheur qui avait une fille très intelligente. Ils habitaient dans une vieille cabane et mangeaient rarement à leur faim.

Un jour, le roi annonça qu'il voulait se marier et qu'il épouserait celle qui réussirait à une épreuve. Alors, la fille envoya son père au palais en disant qu'elle voulait bien essayer d'épouser le roi. Le père se rendit au château et annonça au roi que sa fille était prête à passer l'épreuve. Le roi le regarda de haut puis finalement lui dit : « Il faut que ta fille vienne demain à la cour ni à cheval, ni à pieds, ni sur le chemin, ni à côté du chemin, ni avec un présent, ni sans présent. Si elle ne fait pas exactement ce que je t'ai dit, je lui couperai la tête pour son audace.» Le pêcheur rentra chez lui triste, mais sa fille lui sourit et le réconforta. Le lendemain elle attrapa un moineau et le mit dans une assiette qu'elle couvrit avec une autre assiette. Ensuite, elle attrapa une chèvre et monta sur son dos, puis elle se mit en route pour le palais. La chèvre ne cessait de courir après les feuilles tendres, ainsi marchait-elle tantôt d'un côté du chemin, tantôt de l'autre. En arrivant, la fille se présenta devant le roi. Il fut content car elle était très belle. Alors il lui demanda le cadeau qui n'en était pas un. La fille lui tendit les deux assiettes. Le roi souleva l'assiette du dessus et le moineau s'envola comme une flèche. Surpris, le roi laissa tomber les assiettes qui se brisèrent en mille morceaux.

Satisfait, le roi décida d'épouser la fille du pêcheur sur le champ et ils régnèrent sagement durant de longues années.



### Pré-écoute

Vous avez déjà participé à des épreuves : une course, une compétition, un concours...?

1. Est-ce qu'il est toujours facile de réussir aux épreuves ? Pourquoi ?
2. Écoutons attentivement ce conte qui parle d'épreuves.

1. Je lis les questions, j'écoute le conte, puis je réponds.

#### 1<sup>ère</sup> écoute

1. Qu'est-ce que le roi a annoncé un jour ?
2. Qui voulait participer à l'épreuve ?
3. Qui l'a gagnée ?

#### 3<sup>ème</sup> écoute

1. Qui a annoncé au roi la participation de la fille du pêcheur à cette compétition ?
2. Que devait faire la jeune fille ?
3. Quelle punition attendait la fille si elle ne réussissait pas ?

2. J'écoute, je comprends et je réponds aux questions.

#### 2<sup>ème</sup> écoute

Je choisis la bonne réponse.

1. Le roi décida de se marier.  
Il voulait épouser la femme la plus :  
• a) belle • b) intelligente • c) riche • d) forte.
2. Il s'agissait d'une épreuve :  
• a) de course • c) d'intelligence

#### 4<sup>ème</sup> écoute

1. Qu'est-ce que la fille du pêcheur a fait ?
2. Qui a gagné ce concours ?
3. Finalement, que fit le roi ?

### Pojet 1 séquence 1

#### La vache et le chien

Il était une fois, du temps où les animaux parlaient, une vache qui a rencontré un chien à la sortie d'une ferme. Ils se sont mis à bavarder et dans le cours de la discussion, la vache se vante de pouvoir voler. Soudain, elle se dressa et dit au chien qui n'avait pas l'air d'y croire.

« Regarde, alors, si tu en doutes ! »

Elle monta sur un remblai et sauta vers le ciel. Mais, comme elle était assez lourde, elle n'est pas restée longtemps dans les airs. Elle est retombée à terre comme un sac de patates. Dans sa chute, hélas, elle s'est cassé tant de dents que le goût des vols lui a passé pour le restant de ses jours.

C'est depuis lors, dit-on, que la mâchoire supérieure de la vache est dépourvue de dents.

Le chien, qui avait tout vu, s'est mis à rire, si bien et si fort qu'il s'est réellement ouvert la mâchoire jusqu'aux oreilles. Et c'est depuis ce jour que le chien a la gueule fendue d'une oreille à l'autre.

*D'après Contes arabes, Ed. GRUND Paris*

### Pojet 1 séquence 2

#### La fille du pêcheur

Il était une fois, un pauvre pêcheur qui avait une fille très intelligente. Ils habitaient une petite cabane et mangeaient rarement à leur faim.

Un jour, le roi annonça qu'il voulait se marier et qu'il épouserait celle qui réussirait à une grande épreuve. Intéressée, la fille du pêcheur en parla à son père qui se rendit aussitôt au château. Il annonça au roi que sa fille allait passer cette épreuve. Le roi regarda le pêcheur avec pitié et lui dit :

« Il faut que ta fille vienne demain ni à cheval ni à pied ni avec un cadeau ni sans cadeau. Si elle ne fait pas exactement ce que j'ai dit, tu ne la retrouveras plus. »

Le pêcheur rentra chez lui très triste mais sa fille le réconforta. Le lendemain, elle attrapa un oiseau et le mit dans une assiette qu'elle couvrit d'une autre. Elle monta ensuite sur le dos d'une chèvre et se mit en route vers le palais. En arrivant, elle se présenta devant le roi qui lui demanda vile ce cadeau qui n'était pas un cadeau. La fille lui tendit les deux assiettes. Le roi souleva l'assiette du dessus et l'oiseau s'envola comme une flèche. Surpris, le roi trébucha et laissa tomber les deux assiettes qui se cassèrent en morceaux.

Finalement, le roi, très reconnaissant, épousa la fille du pêcheur. Ils vécurent longtemps dans le bonheur.

*Conte populaire roumain*

### Pojet 1 séquence 3

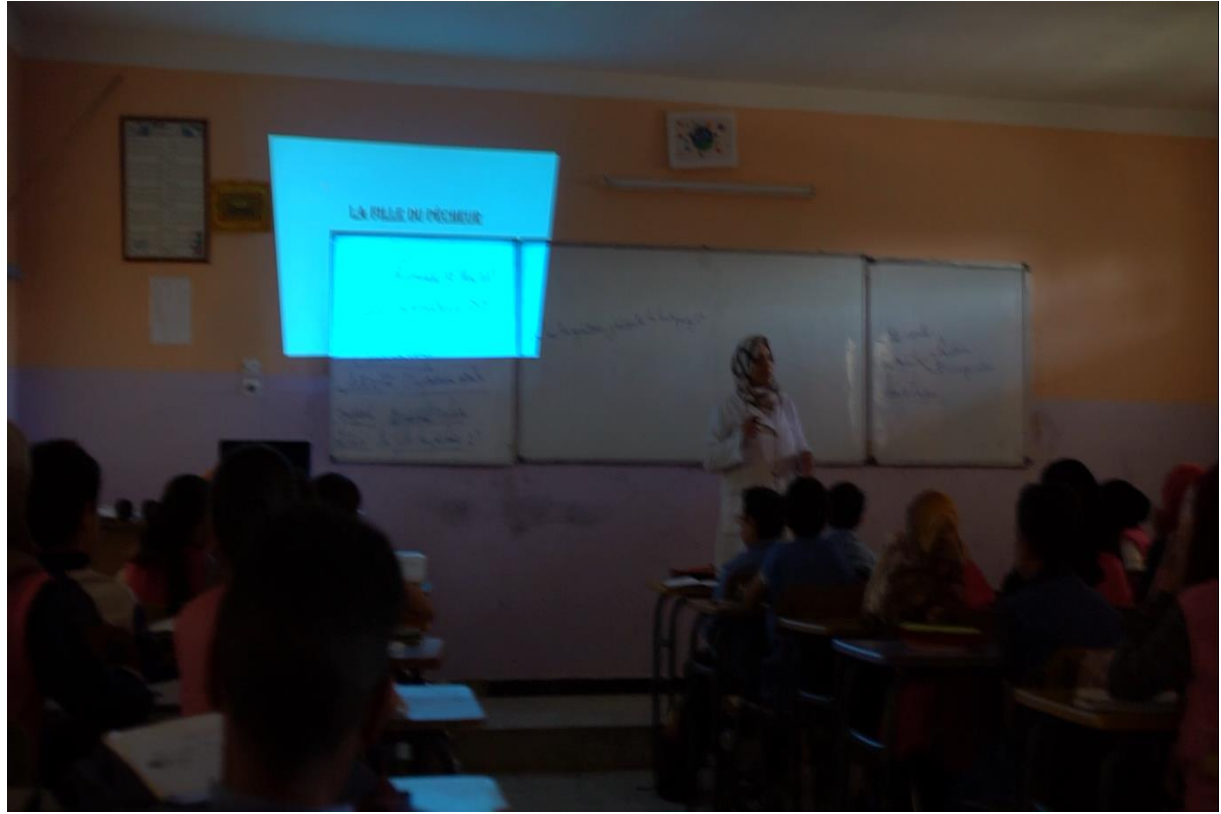
#### Le pêcheur et sa femme

Il était une fois, un vieux pêcheur qui vivait avec sa femme à la campagne. Ils habitaient dans une pauvre cabane.

Un jour, le pêcheur attrapa une carpe. Celle-ci lui proposa un marché.

– Si tu me remets à l'eau, tu auras tout ce que tu voudras.

– Affaire conclue, répondit le vieux.



## *Annexe n° 2*

### *Questionnaire*

- **Sexe :**

Homme.

Femme.

- **L'expérience :**

-Moins de 5 ans.

-Plus de 5 ans.

- **Question 01 :**

-Pensez-vous que l'apprentissage du F.L.E peut être basé sur l'oral ?

-Oui.

-Non.

• **Question 02 :**

-Comment trouver-vous l'interaction dans la classe durant le déroulement de la séance ?

-Forte.

-Moyenne.

-Faible.

• **Question 03 :**

- y a-t-il des difficultés dans l'expression et la compréhension orale chez vos apprenants ?

-Oui.

-Non.

• **Question 04 :**

-D'après vous quelles sont les causes de ces difficultés ?

-problème de base.

-manque d'intérêt.

-L'environnement.

• **Question 05 :**

-Quelle est la nature de ces difficultés ?

-la compréhension.

-l'expression.



-Autre.

• **Question 06 :**

-Avez-vous essayé de trouver des remèdes pour ces lacunes d'apprentissage ?

-Oui.

-Non.

• **Question 07 :**

-Quelle est votre position dans la classe?

-Un autoritaire.

-Un guide.

-un accompagnateur.

• **Question 08 :**

-Avez-vous utilisé la vidéo comme une aide pédagogique ?

-Oui.

-Non.

• **Question 09 :**

-Trouvez-vous que la vidéo est un facteur motivateur?

-Oui.

-Non.

• **Question 10 :**

-Comment trouver-vous l'impact de la vidéo comme une aide pédagogique sur la compréhension orale ?

-Positive.

-Négative.

• **Question 11 :**

-Pensez-vous que la vidéo pédagogique facilite la tâche de la compréhension orale chez l'apprenant ?

- Oui.

- Non.

• **Question 12 :**

-Est-ce que les nouvelles méthodes d'enseignement favorisent l'utilisation de la vidéo pédagogique ?

-Oui.

-Non.

## **Annexe n° 3**

La réforme du système éducatif en Algérie : quels changements dans les pratiques des enseignants ?

*Reform of the educational system in Algeria: what changes in teachers' practices?*

La reforma del sistema educativo en Argelia: ¿qué cambios en las prácticas de los profesores?

إصلاح المنظومة التربوية في الجزائر : أية تغييرات في ممارسات الأساتذة ؟

### **Résumés**

---

La réforme du système éducatif en Algérie, mise en œuvre progressivement depuis 2003, est à l'origine d'une refonte pédagogique. Si les contenus notionnels n'ont subi que quelques aménagements, le changement semble se situer au niveau des démarches. Ce même changement est observé depuis quelques années dans les autres pays du Maghreb où le courant pédagogique des compétences (Schneider, 2006) ou la doxa des compétences (Crahay, 2006) influencent tous les programmes scolaires. Les tensions sous-jacentes à la définition des compétences terminales, en particulier en terminales de lycée, sont au centre des préoccupations actuelles des auteurs-concepteurs de programmes et de manuels scolaires. Sur le terrain, c'est le même tumulte qui perdure depuis la mise en place de la réforme. Nous avons voulu savoir pourquoi. Le point de départ de notre recherche réside dans une interrogation toute simple : quelles représentations ont les chercheurs auteurs-concepteurs des programmes de réforme et les enseignants de l'approche par compétences ? Pensant que les discours pouvaient rendre compte, du moins en partie, de ces représentations, nous avons encouragé leur production au cours d'entretiens semi-directifs. Nous tenterons dans cette communication de mettre en évidence les principales représentations de cette « réforme des compétences » comme ont tendance à la désigner les différents acteurs du système et d'identifier les changements induits et/ou les résistances qui se manifestent dans les pratiques les productions et/ou pratiques afin de décrypter les principaux paradoxes sous-jacents.

## *Table des matières*

<i>Introduction Générale</i> .....	5
<i>Introduction</i> .....	8
<i>I. L 'évolution de la notion de compréhension de l'oral sous l'influence des différentes méthodologies</i> .....	8
1. <i>Définition de la compréhension orale</i> .....	11
2. <i>La pratique de l'oral en classe peut avoir deux types</i> .....	12
3. <i>Le rôle de la compréhension oral dans la séquence d'apprentissage de FLE</i> .....	13
4. <i>Les supports de la compréhension orale</i> .....	14
5. <i>Les étapes de La séance de compréhension orale</i> .....	14
6. <i>Comment faire enseigner la compréhension orale ?</i> .....	15
6.1. <i>La compréhension orale dans le programme officiel de 2AM</i> .....	17
<i>II. Le Support Vidéo En Classe</i> .....	17
1. <i>La vidéo comme nouvelle technologie au service de l'enseignement</i> .....	18
2. <i>Fonction du document vidéo en classe de langue</i> .....	19
3. <i>Les objectifs de la vidéo dans une séquence didactique</i> .....	20
4. <i>Le choix des supports</i> .....	21
5. <i>La vidéo, une aide à la compréhension</i> .....	22
<i>Conclusion</i> .....	23
<i>Introduction</i> .....	25
1. <i>L'exploitation des observations effectuées en classe de 2AM</i> .....	25
1.1. <i>Description du lieu</i> .....	25
1.2. <i>Le public</i> .....	26

1.3. <i>Méthodologie de Recherche</i> .....	26
2. <i>Déroulement de la leçon</i> .....	27
2.1. <i>Séance sans support vidéo</i> .....	27
2.2. <i>Séance avec le support vidéo</i> .....	29
3. <i>L'élaboration de la grille d'analyse</i> .....	30
4. <i>Pré enquête</i> .....	30
5. <i>L'enquête</i> .....	30
<i>Conclusion</i> .....	31
<i>Introduction</i> .....	33
I. <i>Analyse des données de l'observation</i> .....	33
1.1. <i>Le silence</i> .....	34
1.2. <i>Concentration</i> .....	34
1.3. <i>Prise de parole</i> .....	34
1.4. <i>Prononciation</i> .....	34
1.5. <i>Échange</i> .....	34
1.6. <i>Réponses complètes</i> .....	35
1.7. <i>Réalisation de la tâche</i> .....	35
II. <i>Analyse de résultats de questionnaire</i> .....	35
<i>Conclusion</i> .....	51
<i>Conclusion Générale</i> .....	55
<i>Bibliographie</i> .....	57
<i>Résumé</i> .....	70

## **Résumé**

Compréhension orale est une aptitude essentielle et décisive dans l'apprentissage du FLE, à l'aide d'une étude expérimentale, comparative et une observation passive faite sur quatre-vingts apprenants de deuxième année moyenne. Nous avons examiné la capacité de l'acquisition de sens d'un discours oral, spécialement un conte en nous basant sur la vidéo comme un support didactique. Les résultats obtenus chez le groupe expérimental ont été positifs par rapport à ceux du groupe témoin. Ces résultats montrent l'importance et l'efficacité du support vidéo sur la construction du sens d'un discours oral.

**Mots clés** : Compréhension orale –conte-vidéo-(FLE) français langue étrangère.

## **Abstract**

Listen and comprehension is an essential and decisive competence in FFL. French Foreign Language acquisition, from an experiment, comparative and a passive observation practice on eighty students of second-year at the middle school. We have examined the capacity of acquisition of meaning from an oral speech particularly a tale, based on video as a didactics support. The results that we got in the experimental group were positive than the result in the witness group. These results show the importance and the efficacy of the support video on the construction of meaning from an oral speech.

**Key words**: Listen and comprehension-Tale-video- (FFL) French Foreign language.

## **التلخيص**

الفهم الشفهي قدرة أساسية في تعلم الفرنسية لغة أجنبية. من خلال دراسة تجريبية و مقارنة نتائج بالإضافة إلى ملاحظة محضرة إجريية على ثمانون تلميذ في السنة الثانية متوسط. اختبرنا القدرة على تحصيل المعنى من خلال خطاب شفوي، تحديدًا القصة و اعتمدنا على الفيديو كأداة تعليمية، و قد كانت النتائج المتحصل عليها في القسم التجريبي إيجابية مقارنة بها لدى المجموعة المشاهدة، و عليه تظهر هذه النتائج أهمية و مدى نجاعة الفيديو كأداة تعليمية في بناء المعنى من خلال الخطاب الشفوي.

**الكلمات المفتاحية** = الفهم الشفهي-القصة-الفيديو- الفرنسية لغة أجنبية.